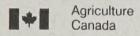




Digitized by the Internet Archive in 2022 with funding from University of Toronto



CA1 DB30 -A56



A gricultural roducts

Annual Report



For the year ended March 31, 1990



Printed on recycled paper



Agricultural Products
Board

Office des produits agricoles

LETTER OF TRANSMITTAL

The Honourable Bill McKnight, P.C.,M.P. Minister of Agriculture Room 203F, Center Block House of Commons Ottawa, Ontario K1A 0A6

Dear Minister:

We are pleased to submit the Annual Report of the Agricultural Products Board for the fiscal year ended March 31, 1990.

During the year the Board undertook a 1989 Surplus Grape Program for the industry in Ontario, participated with External Affairs in an aid program for Poland which involved a donation of Canadian pork, and began the process of opening pork markets in the USSR with the commitment to sell 10,176 tonnes of product.

We are pleased to report that these programs were well received and should provide some future benefits for the industry in a difficult market environment.

Yours sincerely,

G. Lavoie

Chairman

A.E. Proulx

Secretary-Manager





ANNUAL REPORT OF THE AGRICULTURAL PRODUCTS BOARD

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1990

Contents

- 1. The Role of the Agricultural Products Board / 2
- 2. The Agricultural Products Board Act / 2
- 3. Activity Highlights /2
- 4. The Agricultural Products Board / 4
- 5. Administration / 4
- 6. Management's Responsibility for the Financial Statements / 5
- 7. Auditor's Report / 5
- 8. Balance Sheet / 6
- 9. Statement of Operations / 7
- 10. Statement of Equity /8
- 11. Notes to Financial Statements / 9

1. The Role of the Agricultural Products Board

The Agricultural Products Board (the APB) administers the Agricultural Products Board Act (APBA).

2. The Agricultural Products Board Act

When specifically authorized by Governor in Council, the APB may:

- a) sell or deliver agricultural products;
- b) purchase agricultural products on behalf of any Government or agency;
- buy, sell or import agricultural products pursuant to an agreement made by the Government of Canada; and
- d) store, transport or process, or enter into contracts for the storing, transportation or processing of agricultural products.

Except with the approval of the Governor in Council, the APB may not sell an agricultural product at a price lower than the purchase price plus handling, storage and transportation costs.

3. Activity Highlights

Canned Vegetables - 1980

As at March 31, 1990, an amount of \$483,399 was receivable by the APB in respect of this program. This amount consists of \$74,993 in principal and \$408,406 in accrued interest. The receivable is being reduced by annual installments of \$225,000 applied first against the principal balance outstanding.

Ontario Grapes - 1987

The APB was authorized by Governor in Council (P.C. 1987-1/2111) on October 8, 1987, to purchase not more than 15,423 tonnes of surplus Ontario grapes produced in 1987; to store, transport or process those grapes and their products; and to sell those grapes and their products at prices that in the aggregate will not be less than the purchase price of grapes by \$1,550,000. In cooperation with the Province of Ontario and the grape growers, a joint program was undertaken in 1987 to share the net costs of the program.

As at March 31, 1990, sales activities for this program continue. Program results to date show that the APB had purchased 11,639 tonnes of grapes at a cost of \$3,111,421 and paid \$2,674,182 for processing, handling, transportation, storage and administration. Sales and interest earned amount to \$3,092,095. Inventories at year end are valued at \$103,664. The estimated program loss to date of \$2,746,230 has been absorbed equally by both Ontario and Canada.

Ontario Grapes - 1988

The APB was authorized by Governor in Council (P.C. 1988-1942) on September 1, 1988, to purchase not more than 35,381 tonnes of Ontario grapes produced in 1988; to store, transport or process those grapes and their products; and to sell those grapes and their products at prices that in the aggregate will not be less than the purchase price of the grapes plus handling, storage and transportation costs by more than \$7,100,000.

Program results to date show that the APB purchased 20,000 tonnes of grapes at a cost of \$4,831,922 and paid \$3,029,019 for processing, handling, transportation, storage and administration. Sales and interest earned amount to \$4,915,365. Inventories at year end have a net realizable value of \$137,494. The estimated program loss of \$2,808,082 is financed solely by Canada.

Ontario Grapes - 1989

The APB was authorized by Governor in Council (P.C. 1989-1/2182) on October 26, 1989, to purchase not more than 2,620 tonnes of Ontario grapes produced in 1989; to store, transport or process those grapes and their products; and to sell those grapes and their products at prices that in the aggregate will not be less than the purchase price of the grapes plus handling, storage and transportation costs by more than \$620,000.

Program results to date show that the APB purchased 709 tonnes of grapes at a cost of \$249,966 and paid \$117,015 for processing, handling, transportation, storage and administration. Sales amounted to \$273,558. All inventories were sold by year end. The program loss of \$98,152 is financed solely by Canada.

Maple Syrup - 1988

The APB was authorized by Governor in Council (P.C. 1988-2572) dated November 14, 1988, to purchase not more than 3 million pounds of maple syrup produced in 1988; to store and transport, or to enter into contracts for the storing and transportation of the maple syrup; and to approve the sale of the maple syrup at prices that in the aggregate will not be less than the costs related to the purchase of the maple syrup by more than \$500,000. During the 1988-89 year, the APB purchased, with the assistance of a Maple Syrup Bank established by producers, maple syrup produced in Quebec and New Brunswick at a cost of \$4 million. Administration, storage and processing costs for the program to date amount to \$499,000. As at March 31, 1990, all purchased product remained in inventory with a net realizable value of \$4,000,000, giving a loss for the program of \$499,000.

Pork - Poland

As part of a food assistance program for the Polish People's Republic, under an agreement signed December 1, 1989, Canada agreed to donate approximately 1,200 tonnes of frozen pork products to Poland. In support of this program, the APB was authorized by Governor in Council (P.C. 1989-2346) on November 23, 1989, to purchase 1,200 tonnes of frozen pork products produced in 1989-90; and to store, transport or process, or to enter into contracts for the storage, transportation or processing of the pork and its products. Under paragraph 4(1)(a) of the APBA, the APB was authorized to deliver the pork and its products to Poland and, pursuant to paragraph 4(3) of the APBA, the APB was authorized to incur a loss of not more than \$2,000,000.

Program results to date show that 1,295 tonnes of pork were purchased at a cost of \$2,259,091. Transportation, handling, storage and administrative costs amounted to \$166,992. Pursuant to a letter of understanding between the APB and the Department of External Affairs, an amount of \$426,083, representing costs incurred for this program in excess of \$2,000,000, was financed by the Department of External Affairs. Subsequent to year end, the authority to purchase and deliver pork products to Poland was increased to 1,295 tonnes by Governor in Council (P.C. 1991-1/456 dated March 7, 1991).

Pork - USSR

The APB was authorized by Governor in Council (P.C. 1990-1/360 and P.C. 1990-1/1655) dated February 22, 1990 and July 27, 1990 respectively, to sell or deliver not more than 10,200 tonnes of frozen pork products to an agency of the Government of the Union of Soviet Socialist Republics pursuant to an agreement made between the APB and the Soviet agency. The APB made the arrangements with the assistance of an agent specializing in perishable food imports/exports. The authorized net cost of this program is \$5,750,000.

As at March 31, 1990, pork purchases costing \$3,859,536 had been made. Processing, storage, transportation and administrative costs amounted to \$1,051,258. Interest income totalled \$7,279. At year end all purchased product remained in inventory with a net realizable value of \$3,411,439, representing a loss of \$1,492,076.

4. The Agricultural Products Board

The APB has four members appointed by Governor in Council for an indefinite term. The present Chairman of the APB and the two members are senior officers of Agriculture Canada. The Secretary-Manager is the senior full-time officer of the APB.

The APB met three times during the year. Programs approved at these meetings were the 1989 Surplus Ontario Grape Program, and the Poland and USSR Pork Programs. The APB's main role was to administer the requirements of the APBA. The members and senior full-time officer as at March 31, 1990 were as follows:

CHAIRMAN

G. Lavoie Director General Farm Financial Programs Directorate Policy Branch Ottawa, Ontario

VICE-CHAIRMAN

Vacant

MEMBERS

L.P. Albert Regional Director Agriculture Development Branch Fredericton, New Brunswick

K. Trudel Director Legislated Marketing Programs Policy Branch Ottawa, Ontario

SENIOR OFFICER

A.E. Proulx Secretary-Manager Agricultural Products Board Policy Branch Ottawa, Ontario

5. Administration

The programs of the APB are administered by the staff of the Agricultural Stabilization Board with the cooperation of commodity officers from Agriculture Canada.

The APB entered into an agreement with the Ontario Grape Growers' Marketing Board to have a professional accounting firm administer trust accounts and provide accounting services related to the Surplus Ontario Grapes Programs.

Two new agency agreements were entered into during the current fiscal year. The first was with a private agency to direct and organize the movement of pork products onto ships and to prepare/distribute all related documentation for delivery of this product to Poland. The second agreement was also with a private agency, to assume the responsibility of coordination and execution of services required to deliver pork products to the USSR.

Administration expenses amounting to \$322,047 were incurred in APB operations. Of this amount, \$306,012 was funded by Agriculture Vote 5; free services provided by other government departments totalled \$16,035.

6. Management's Responsibility for the Financial Statements

The accompanying financial statements of the Agricultural Products Board, for the year ended March 31, 1990, and all the information in this annual report are the responsibility of management and have been approved by the Executive Board. We have prepared the accompanying financial statements in accordance with generally accepted accounting principles. Financial information presented elsewhere in the annual report is consistent with that contained in the financial statements.

The APB maintains systems of financial management and internal control. Transactions are recorded in accordance with prescribed regulations, within Parliamentary authorities, and are properly recorded to maintain accountability for Government funds.

The Auditor General of Canada has been requested to carry out an audit of the financial statements.

G. Lavoie Chairman

A.E. Proulx Secretary-Manager

7. Auditor's Report

To the Minister of Agriculture

I have examined the balance sheet of the Agricultural Products Board as at March 31, 1990 and the statements of operations and equity for the year then ended. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion, these financial statements present fairly the financial position of the Board as at March 31, 1990 and the results of its operations and the changes in its equity for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Further, in my opinion, the transactions of the Board that have come to my notice during my examination of the financial statements have, in all significant respects, been in accordance with the Appropriation Acts for the year ended March 31, 1990, the Financial Administration Act and regulations and the Agricultural Products Board Act.

D. Larry Meyers, FCA Deputy Auditor General for the Auditor General of Canada

Ottawa, Canada August 29,1990 except for note 9 for which the date is March 7, 1991

BALANCE SHEET AS AT MARCH 31, 1990

ASSETS

Current	1990 (\$)	<u>1989</u> (\$)
Cash held by agents (note 3)	1,489,948	1,214,758
Accounts and note receivable - current portion of long-term note - trade	225,000 105,928	225,000 647,475
Inventories (notes 4 and 5)	7,653,000	6,759,587
Long-term	9,473,876	8,846,820
Note receivable (note 6)	258,399	449,776
	9,732,275	9,296,596
LIABILITIES AND EQUIT	ΥY	
Current		
Accounts payable and accrued liabilities	368,840	166,739
Due to the Province of Ontario	1,194,490	1,161,177
	1,563,330	1,327,916
Equity of Canada	8,168,945	7,968,680
	9,732,275	9,296,596

Commitments (note 7)

Contingency (note 8)

Approved by:

G. Lavoie Chairman

A.E. Proulx, Secretary-Manager

(The accompanying notes are an integral part of this financial statement.)

STATEMENT OF OPERATIONS FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1990

	1990 (\$)	1989 (\$)
Sales - grapes and grape products	2,516,526	4,751,765
Cost of sales - grapes and grape products	3,058,881	5,540,601
Loss on sales	542,355	788,836
Provisions for inventory write-down Pork for USSR Maple syrup Grapes and grape products	1,356,000 422,000 76,000	1,816,602
Pork donated to Poland (net of \$426,083 financed by the Department of External Affairs)(note 9)	2,000,000	-
Recovery of loss on grape product sales from the Province of Ontario	(73,736)	(163,775)
Interest earned	(47,837)	(109,974)
Provision for bad debts	36,826	
Loss from operations	4,311,608	2,331,689
Administrative expenses	322,047	344,320
Loss for the year	4,633,655	2,676,009

(The accompanying notes are an integral part of this financial statement.)

STATEMENT OF EQUITY FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1990

	1990 (\$)	1989 (\$)
Equity at beginning of year	7,968,680	5,115,117
Loss for the year	(4,633,655)	(2,676,009)
Services provided without charge by other government departments	16,035	53,645
Parliamentary appropriation (note 12)	7,858,367	12,238,477
Receipts remitted to the Consolidated Revenue Fund	(3,040,482)	(6,762,550)
Equity at end of the year	8,168,945	7,968,680

(The accompanying notes are an integral part of this financial statement.)

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 1990

1. Authority and objectives

The Agricultural Products Board (the Board), which was established in 1951, operates under the authority of the Agricultural Products Board Act and comprises four members appointed by the Governor in Council.

The objective of the Board is to stabilize the prices of agricultural commodities through the purchase and sale or delivery of surplus commodities in times of depressed markets.

During the year, the Board undertook the 1989 Surplus Ontario Grape Program, purchased Canadian pork for donation to Poland and purchased Canadian pork for subsequent sale to the USSR. As at March 31, 1990, the first two programs are complete while the purchase of Canadian pork destined for the USSR is still underway. No sales of pork to the USSR have taken place as at March 31, 1990. Programs carried over from previous years are the 1987 and 1988 Surplus Ontario Grapes Programs and the 1988 Maple Syrup Program.

2. Accounting policies

The Board follows the accrual basis of accounting.

Inventories are valued at the lower of cost and estimated net realizable value.

3. Cash held by agents

The Board has entered into an agreement with the Ontario Grape Growers' Marketing Board (OGGMB) requiring that the OGGMB provide, through a public accounting firm, accounting services to the Board and trust accounts in a chartered bank for the receipt and disbursement of funds received from the Board, funds received from the Province of Ontario and funds from the sale of surplus products in

respect of the 1987, 1988 and 1989 Surplus Ontario Grape Programs. The Board's share of receipts from the sale of surplus products are transferred to the Consolidated Revenue Fund. Cash held in trust for the Province of Ontario at March 31, 1990 was \$1,112,114 (1989-\$901.547).

The Board has also entered into an agreement with R.A. Chisholm Ltd. for the administration of the USSR Pork Program. A trust account has been established by the firm for the receipt and disbursement of funds received from the Board for the purposes of this program.

4. <u>Inventories</u>

1990

	Cost	Net Realizable Value
Cours	(\$)	(\$)
Grape products Pork-	1,548,971	241,000
USSR Maple syrup	4,767,455	3,412,000
	4,422,336	4,000,000
	10,738,762	7,653,000

1989

Grape products Maple syrup	<u>Cost</u> (\$)	Net Realizable Value (\$)
	4,629,440	2,337,251
	4,422,336	4,422,336
	9,051,776	6,759,587

The write-down of inventories to their estimated net realizable value is charged to the loss from operations.

5. Subsequent event

Subsequent to the year end, the Board entered into an agreement for the sale of all its maple syrup in inventory as at March 31, 1990. In exchange, the Board will receive a non-interest bearing unsecured note for \$4,000,000 due over three years beginning in the fiscal year 1990-91. The Board's ability to recover this receivable is dependent upon the debtor's ability to pay.

6. Long-term note receivable

The note receivable will mature on December 31, 1992. It is repayable in annual installments of \$225,000 applied first against principal and due each December 31. Interest is calculated using commercial bank prime and is non-compounding.

7. Contractual commitments

As part of the USSR Pork Program, the Board has entered into a commitment to purchase additional pork at a cost of \$16.8 million. The Board also has a commitment to sell this additional product, together with the amount in inventory as at March 31, 1990, to the USSR. The Board expects to realize total losses of \$5.3 million on the USSR Pork Program.

8. Contingency

The Board is a defendant in a case of litigation arising from its operations. This pending litigation is for the amount of \$262,125. Any losses arising from this litigation will be charged to operations in the year that settlement occurs.

9. Food aid to Poland

As part of a food assistance program for the Polish People's Republic, under an agreement signed December 1, 1989, Canada agreed to donate approximately 1,200 tonnes of frozen pork products to Poland. In support of this program, the Board purchased and delivered 1,295 tonnes of pork products to Poland at a total cost of \$2,426,083. Pursuant to a letter of understanding between the APB and the Department of External Affairs, an amount of \$426,083, representing costs incurred for this program in excess of \$2,000,000, was financed by the Department of External Affairs. Authority for the purchase and delivery of up to 1,200 tonnes of pork products was provided by Governor in Council (P.C. 1989-2346) on November 23, 1989. This authority was subsequently increased to 1,295 tonnes by Governor in Council (P.C. 1991-1/456) on March 7, 1991.

10. Agents' commissions

The Board used the following agents during the year to carry out certain programs. The costs are included with administrative expenses, except for the Graeme Goodsir costs which were financed by the Department of External Affairs.

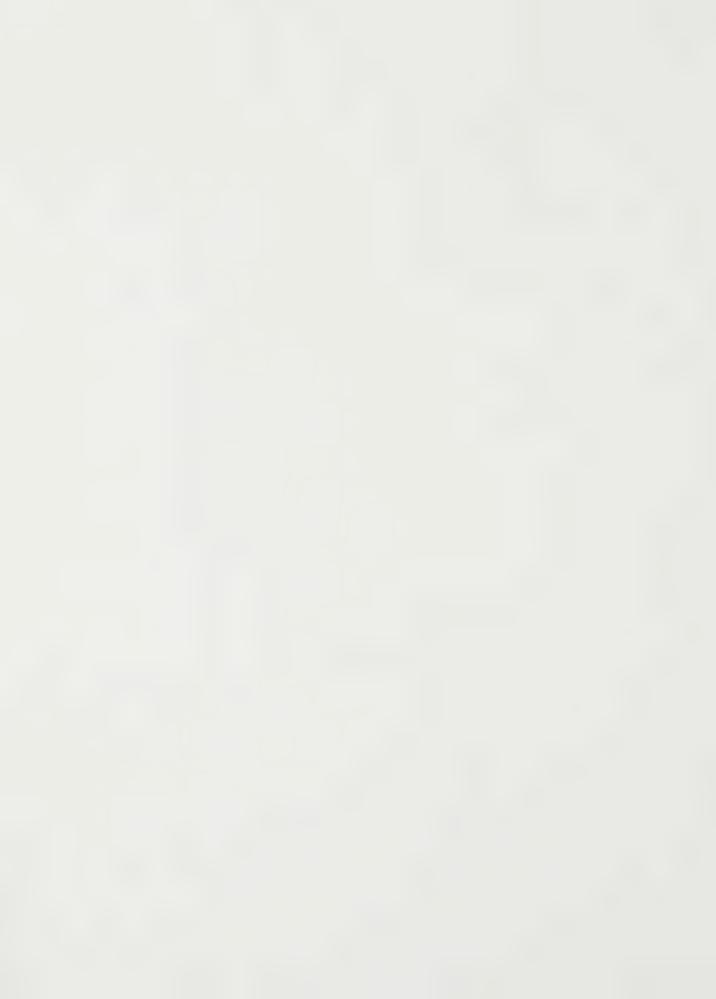
	1989-90 (\$)	1988-89 (\$)
Ronald A. Chisholm Ltd. (USSR pork)	143,340	-
Graeme Goodsir Associates Inc. (Polish pork)	60,000	-
Ontario Grape Growers' Marketing Board	26,080	33,785
	229,420	33,785

11. Financial statement presentation

Certain comparative figures have been reclassified to conform with the presentation adopted in the current year. A statement of changes in financial position has not been presented since the Board's financing activities are disclosed in the statement of equity.

12. Use of parliamentary appropriation by the Board

	1990 (\$)	<u>1989</u> (\$)
Purchases, processing and carrying charges		
Grapes and grape products	779,525	7,530,842
Maple syrup	5,376	4,416,960
Pork - USSR	4,767,454	-
Pork - Poland	2,000,000	-
	7,552,355	11,947,802
Administrative expenses	322,047	344,320
Less: services provided without charge by other government departments	(16,035)	(53,645)
Total expenditure financed by parliamentary appropriation - Agriculture Vote 5	7,858,367	12,238,477





12. Crédit parlementaire utilisé par l'Office

TTA 882 21	79£ 838 T	Total des dépenses financées par crédit parlementaire - Crédit 5 (Agriculture)
(23 645)	(16 035)	Moins: les services fournis gratuitement par d'autres ministères du gouvernement
344 320	740 228	Dépenses d'administration
208 749 11	7 552 355	
-	000000	Porc - Pologne
-	ት ዓት	Porc - URSS
0969177	978 3	Sirop d'érable
7 530 842	979 6 <i>LL</i>	Raisins et produits du raisin
		Achats, transformation et frais de possession
(\$)	(\$)	
6861	0661	

décret C.P. 1991-1/456 du 7 mars 1991. augmentée à 1 295 tonnes en vertu du L'autorisation a été par la suite de produits de porcs congelés. d'acheter et de livrer jusqu'à 1 200 tonnes 1989-2346 du 23 novembre 1989 des Affaires extérieures. L'Office a reçu l'autorisation en vertu du décret C.P. 2 000 000\$, a été financé par le ministère programme au-delà 90 426 083\$, représentant les frais engagés des Affaires extérieures, un montant de d'entente entre l'Office et le ministère 2 426 083\$. Conformément à la lettre congelés à la Pologne au prix total de et livré 1 295 tonnes de produits de porcs appuide ce programme, l'Office a acheté de porcs congelés à la Pologne. En

Commissions des organismes

.0I

L'Office a eu recours aux services des agents suivants au cours de l'exercice pour réaliser certains programmes. Les coûts sont compris dans les dépenses d'administration, à l'exception des coûts financés par le ministère des Affaires extérieures.

		-
387 88	080 97	Office de commercialisation des producteurs de raisins de l'Ontario
-	000 09	Graeme Goodsir et Associés Inc. (porc - Pologne)
-	143 340	Monald A. Chisholm Ltée (porc - JRSS)
(\$) 68-886I	(\$) 06-686I	

11. Présentation des états financiers

Certaines données correspondantes ont été reclassifiées conformément à la présentation adoptée pour l'exercice courant. Un état de l'évolution de la situation financière n'a pas été présenté puisque les activités de financement de l'Office sont exposées dans l'état de l'avoir.

024622

33 785

La moins-value des stocks à leur valeur de réalisation nette estimative est imputée à la perte d'exploitation.

Activité subséquente

Suite à la fin de l'exercice, l'Office a conclu une entente pour la vente de tout le sirop d'érable dans les stocks au 31 mars 1990. En échange, l'Office recevra une note sans intérêt et non garantie de 4 000 000\$, remboursable sur une période de trois ans débutant au cours de l'exercice de 1990-91. L'Office l'exercice de 1990-91. L'Office débiteur peut le rembourser.

Effets à recevoir à long terme

Les effets à recevoir viennent à échéance le 31 décembre 1992 et sont remboursables en versements annuels de 225 000 \$, appliqués d'abord en réduction du capital, et à payer tous les 31 décembre. L'intérêt est calculé en utilisant le taux préférentiel des banques commerciales, non composé.

Obligations contractuelles

Comme partie intégrante du Programme de porc pour la Pologne, l'Office a une obligation contractuelle pour l'achat de porc additionnel au prix de 16,8 millions de dollars. L'Office a également une additionnel, ainsi que le montant dans les stocks au 31 mars 1990, à l'URSS. L'Office s'attend à réaliser une perte totale de 5,3 millions de dollars pour le potale de 1900, à l'URSS.

Eventualité

L'Office est un défendeur dans le cas d'un litige découlant de ses opérations. Ce litige en instance est de l'ordre de 262 125\$. Les pertes provenant de ce litige seront portées au débit des opérations dans l'année où le règlement aura lieu.

Aide alimentaire à la Pologne

Afin de contribuer à l'aide alimentaire pour la République populaire de Pologne, en vertu d'une entente signée le ler décembre 1989, le Canada s'est engagé à donner environ 1 200 tonnes de produits

6

.8

'9

.G

OFFICE DES PRODUITS AGRICOLES NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

0661 SHAM IE UA

*

de l'Ontario et des fonds reçus de la province de l'Ontario et des fonds provenant de la vente des produits en surplus, à l'égard des Programmes de surplus de raisins de l'Ontario de 1987, 1988 et 1989. La part des recettes de l'Office provenant de la vente du surplus des produits est transfèrée au Trésor. Le fonds détenu en fiducie pour la province de l'Ontario au 31 mars 1990 était de 1 112 114\$ (1989-301 547\$).

L'Office a également conclue une entente avec R.A. Chisholm Ltée pour la gestion du programme de porc pour l'URSS. Un compte en fiducie a été établi par l'entreprise pour la réception et le déboursé des fonds reçus par l'Office aux fins du programme.

0000011	000 001 1	Sirop
2337251	04 629 p	raisin
		Produits du
(\$)	(\$)	
réalisation nette	<u>inoO</u>	
Valeur de		
		6861
000 £39 7	10738762	
000 000 ₺	4 422 336	d'érable
000 000 1	366 667 V	Sirop
3412000	997 492 7	URSS
		Porc
241 000	176 848 1	raisin
(\$)	(\$)	Produits du
Valeur de réalisation nette	tůoO	
ob anoleV		
		0661
		Stocks

944 1906

4 422 336

d'érable

Pouvoirs et but

. I

L'Office des produits agricoles (l'Office), qui a été établi en 1951, fonctionne en vertu de la Loi sur l'Office des produits agricoles et il se compose de quatre membres nommés par le Gouverneur en congesil

L'Office a pour but de stabiliser les prix des produits agricoles au moyen de l'achat et de la vente ou la livraison du surplus de produits lorsque les marchés sont à la baisse.

Au cours de l'exercice, l'Office a entrepris le Programme de surplus de raisins de l'Ontario de 1989, a acheté du porc canadien pour la Pologne et a acheté du porc canadien pour la vente subséquente à l'URSS. Au 31 mars 1990, les deux premiers programmes sont terminés, tandis que l'achat de porc canadien pour l'URSS est en cours. Aucune vente de porc pour l'URSS a eu lieu au 31 mars 1990. Les programmes reportés des années précédentes sont les rogrammes de surplus de raisins de l'Ontario de 1987 et de 1988 et le l'Ontario de sirop d'érable de 1988 et le Programme de sirop d'érable de 1988.

Conventions comptables L'Office utilise la méthode de la comptabilité d'exercice. Les stocks sont évalués au moindre du

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette estimative.

Encaisse détenue par les agents

L'Office a conclu des ententes avec l'Office de commercialisation des producteurs de raisins de l'Ontario (OCPRO) qui exige que l'OCPRO fournisse, par le biais d'un cabinet comptabilité à l'Office et des comptes en fiducie dans une banque à charte pour la réception et le déboursé des fonds reçus réception et le déboursé des fonds reçus

3°

.2

L89 69L 9

4 422 336

OFFICE DES PRODUITS AGRICOLES

FOUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1990

089 896 L	976 891 8	Avoir, à la fin de l'exercice
(6 762 550)	(384 040 8)	Recettes remises au Trésor
12 238 477	198 888 T	Crédit parlementaire utilisé (note 12)
23 645	ent 16 035	Services fournis gratuitement par d'autres ministères du gouvernem
(5 676 009)	(4 633 655)	Perte pour l'exercice
2112117	089 896 L	Avoir, au début de l'exercice
(\$) 6861	(\$) 0661	

(Les notes ci-jointes font partie intégrante du présent état financier.)

OFFICE DES PRODUITS AGRICOLES

ETAT DES RÉSULTATS POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1990

COO 010 7		Perte pour l'exercice
2 676 009	999 889 7	Porto por l'avoroi de
344320	740 228	Dépenses d'administration
2 331 689	809 118 7	Perte d'exploitation
-	978 98	Provision pour les créances irrécouvrables
(109 974)	(78874)	Intérêts créditeurs
(922 891)	(987 87)	Récupération de la perte sur les ventes des produits de raisins en provenance de la province de l'Ontario
-	2 000 000	Porc offert en don à la Pologne (le montant net de 426 083\$ a été financé par le ministère des Affaires extérieures)(note 9)
209 918 1	1 326 000 422 000 76 000	Porc pour l'URSS Sirop d'érable Raisins et produits du raisin
	1 256 000	Provision pour moins-value des stocks
988 88 <i>L</i>	242 355	Perte sur les ventes
109 019 9	188 890 8	Coût des ventes - raisins et produits du raisin
991 191 7	2 5 1 6 5 2 6	Ventes - raisins et produits du raisin
(\$) 6861	(\$) 0661	
0001	0001	

(Les notes ci-jointes font partie intégrante du présent état financier.)

OFFICE DES PRODUITS AGRICOLES

BILAN AU31 MARS 1990

ACTIF

969 967 6	97322876	
911 644	258 399	Effets à recevoir (note 6)
		A long terme
8 846 820	978 ETA 9	
788 687 8	7 653 000	Stocks (notes 4 et 5)
9Lt Lt9	102 928	- сошшетсе
225 000	225 000	Débiteurs et effets à recevoir - fraction à court terme des effets à long terme
1214758	846 684 1	Encaisse détenue par les agents (note 3)
(\$)_	(\$)	A court terme
6861	1880	· ·

PASSIF ET AVOIR

	9732276	969 967 6
Avoir du Canada	946 891 8	089 896 L
	1 263 330	916 728 1
Montant dû â la province de l'Ontario	1194490	LLI 191 I
Créditeurs et frais courus	048 898	687 881
A court terme		
·		

Obligations contractuelles (note 7)

Éventualité (note 8)

Approuvé par:

7 Secrétaire-Gestionnaire

G. Lavoie, Président

(Les notes ci-jointes font partie intégrante du présent état financier.)

7. Rapport du vérificateur

Au ministre de l'Agriculture

J'ai vérifié le bilan de l'Office des produits agricoles au 31 mars 1990 ainsi que les états des résultats et de l'avoir pour l'exercice terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

A mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière de l'Office au 31 mars 1990 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de son avoir pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent

De plus, à mon avis, les opérations de l'Office dont j'ai eu connaissance au cours de ma vérification des états financiers ont été effectuées, à tous égards importants, conformément aux Lois portant affectation de crédits pour l'exercice terminé le 31 mars 1990, à la Loi sur la gestion des finances publiques et ses règlements et à la Loi sur l'Office des produits agricoles.

Pour le vérificateur général du Canada

D. Larry Meyers, FCA sous-vérificateur général

Ottawa, Canada le 29 août 1990, sauf pour la note 9 qui est datée du 1991 sam 7

Responsabilité de la direction concernant les états financiers

Les états financiers de l'Office des produits agricoles pour l'exercice terminé le 31 mars 1990 (en annexe), et tous les renseignements inclus dans le présent rapport annuel sont la responsabilité de la gestion et sont approuvés par le Conseil de direction. Mous avons préparé les états financiers généralement reconnus. Tous les généralement reconnus. Tous les renseignements financiers présentés dans le rapport annuel correspondent à ceux contenus dans les états financiers.

L'Office comporte des systèmes de gestion financière et de contrôle interne. Les transactions sont comptabilisées selon les règles prescrites par l'autorité gouvernementale et sont enregistrées convenablement pour assurer un système comptable continu pour les fonds gouvernementaux.

Le vérificateur général du Canada a été engagé pour effectuer une vérification des états financiers.

G. Lavoie Président

Joe (nout

A.E. Proulx Secrétaire-Gestionnaire

5. Administration

Les programmes de l'Office des produits agricoles sont administrés par le personnel de l'Office de stabilisation des prix agricoles, en collaboration avec les agents des produits des autres directions générales d'Agriculture Canada.

L'Office a conclu une entente avec l'Office de commercialisation des producteurs de raisins de l'Ontario pour qu'une firme de comptables professionnels soit responsable des comptes en fiducie et des services comptables à l'égard des Programmes du surplus de raisins de l'Ontario.

Des ententes ont été conclues avec deux organismes au cours du présent exercice. La première était avec un organisme privé pour administrer et organiser le transport des produits de porcs à bord des navires et de préparer/distribuer la documentation relative à l'expédition du produit en Pologne. La deuxième entente était également conclue avec un organisme privé pour la coordination et l'exécution des services requis pour l'exécution des produits de porcs à l'expédition des produits de porcs à l'expédition des produits de porcs à l'URSS.

Les frais d'administration qui s'élevaient à 322 047\$ ont été affectés aux frais d'exploitation de l'Office. De cette somme, 306 012\$ ont été prélevés sur le crédit 5 (Agriculture) et 16 035\$ proviennent de services fournis sans frais par d'autres ministères du gouvernement.

office des produits agricoles

L'Office compte quatre membres nommés par le Gouverneur en conseil pour une période indéterminée. Le président actuel de l'Office ainsi que deux de ses membres sont des cadres supérieurs d'Agriculture Canada. Le Secrétaire-Gestionnaire occupe un poste à plein temps de cadre supérieur au sein de l'Office.

L'Office s'est réuni trois fois au cours de l'exercice. Les programmes qui ont été approuvés à ces réunions sont: le Programme pour le surplus de raisins de l'Ontario de 1989 et les Programmes de porcs pour la Pologne et l'URSS. Le rôle principal de l'Office est d'administrer les dispositions prévues par la Loi sur l'Office des produits agricoles. Au 31 mars 1990, les membres et les cadres supérieurs occupant un poste à plein temps sont:

PRÉSIDENT

G. Lavoie Directeur général Direction des programmes d'aide financière aux agriculteurs Direction générale des politiques Ottawa (Ontario)

VICE-PRÉSIDENT

Vacant

WEWBKES

L.P. Albert Directeur régional Direction générale du développement agricole Prédéricton (Nouveau-Brunswick)

K. Trudel

At Truder Directeur Division des programmes de réglementation de la commercialisation Direction générale des politiques Ottawa (Ontario)

AGENT PRINCIPAL

A.E. Proulx Secrétaire-Gestionnaire Office des produits agricoles Direction générale des politiques Ottawa (Ontario)

8861 - oinatnO'l 9b anisia H

congelés à la Pologne I 295 tonnes de produits de porcs mars 1991 d'acheter et de livrer jusqu'à vertu du décret C.P. 1991-1/456 du 7 l'exercice, l'Office a reçu l'autorisation en Affaires extérieures. Suivant la fin de 000\$, a été financé par le ministère des pour ce programme de plus de 2 000 426 083\$, représentant les frais engagés des Affaires extérieures, un montant de d'entente entre l'Office et le ministère Conformément à la lettre \$766 991 d'entreposage et de gestion s'élèvent à irais de transport, de manutention, porcs pour la somme de 2259091\$. Les que l'Office a acheté 1 295 tonnes de Les résultats du programme démontrent

Pore-URSS

L'Office a reçu l'autorisation en vertu des décrets C.P. 1990-1/360 et C.P. 1990-1/1655 du 22 février 1990 et du 27 juillet 1990 respectivement, de vendre ou de livrer jusqu'à 10 200 tonnes de produits de porcs congelés à un organisme du gouvernement de l'Union des républiques socialistes soviétiques en vertu d'une entente conclue par l'Office et avec l'organisme soviétique. L'Office a collaboré avec un organisme se collaboré avec un organisme se tavec l'organisme soviétique. L'Office a spécialisant dans l'importation/l'exportation des aliments périssables. Le coût net autorisé du programme s'élève à net autorisé du programme s'élève à net autorisé du programme s'élève à

Au 31 mars 1990, l'achat de porcs de l'ordre de 3 859 536\$ a été effectué. Les frais de transformation, d'entreposage, de transport et de gestion s'élèvent à 1 051 258\$. Le total du revenu d'intérêt se chiffre à 7 279\$. À la fin de l'exercice, les produits achetés restent en stocks et comprennent une valeur de réalisation nette de 3 411 439\$. La perte à ce jour du nette de 3 411 439\$.

L'Office a reçu l'autorisation en vertu du décret C.P. 1989-1/2182 du 26 octobre 1989 d'acheter jusqu'à 2 620 tonnes de raisins de l'Ontario de 1989; d'entreposer, de transporter ou de transformer les raisins et leurs produits et de les vendre à des prix qui, dans l'ensemble, ne seront pas inférieurs aux prix d'achat de raisins, incluant les frais de manutention, d'entreposage et de transport, par plus de 620 000\$.

Les résultats à ce jour du programme de démontrent que l'Office a acheté 709 tonnes de raisins pour la somme de 249 966\$ et a payé 117 015\$ en frais de transformation, de manutention, de transport, d'entreposage et de gestion. Les revenus issus des ventes s'élèvent à 273 558\$. Les stocks ont été vendus à la fin de l'exercice. La perte totale du programme, de l'ordre de 98 152\$, est entièrement financée par le Canada.

Sirop d'érable - 1988

programme est de 499 000\$ nette de 4 000 000\$. La perte totale du comprennent une valeur de réalisation achats du produit restent en stocks et Au 31 mars 1990, tous les '\$000 66t programme ont np inof totalisés d'entreposage et de transformation à ce millions de dollars. Les frais de gestion, Nouveau-Brunswick, à un coût de 4 d'érable produit au Québec et au sur pied par les producteurs, du sirop Banque de sirop d'érable qui a été mise 1989, l'Office a acheté avec l'aide de la 500 000\$. Au cours de l'exercice de 1988l'achat de sirop d'érable par plus de seront pas inférieurs aux coûts reliés à d'érable aux prix qui, dans l'ensemble, ne d'érable et d'approuver la vente de sirop l'entreposage et au transport du sirop d'entreposer et de transporter, ou voir à 1988 d'acheter jusqu'à 3 millions de livres de sirop d'érable produit en 1988; décret C.P. 1988-2572 du 14 novembre L'Office a reçu l'autorisation en vertu du

Porc - Pologne

Afin de contribuer à l'aide alimentaire pour la République populaire de Pologne, en vertu d'une entente signée le let décembre 1989, le Canada s'est engagé à donner environ l 200 tonnes de produits de porcs congelés à la Pologne. En appui

Raisins de l'Ontario - 1987

L'Office a reçu l'autorisation en vertu du décret C.P. 1987-1/2111 du 8 octobre 1987 d'acheter jusqu'à 15 423 tonnes de surplus de raisins de l'Ontario de 1987; d'entreposer, de transporter ou de transformer les raisins et leurs produits et de les vendre à des prix qui, dans prix d'achat de raisins par plus de province de l'Ontario et les producteurs de raisins, un programme conjoint a été mis sur pied en 1987 pour partager les coûts nets du programme.

Canada. été résorbée également par l'Ontario et le programme, de l'ordre de 2746 230\$, a perte prévue totale à ce jour du l'exercice se chiffrent à 103 664\$. à 3 092 095\$. Les stocks à la fin de issus des ventes et des intérêts s'élèvent d'entreposage et de gestion. Les revenus usuntention, rransport, Эp 2 674 182\$ en frais de transformation, de somme de 3 111 421\$ et a payé acheté 11 639 tonnes de raisins pour la programme démontrent que l'Office a terminées. Les résultats à ce jour du commerciales du programme ne sont pas Au 31 mars 1990, les activités

Raisins de l'Ontario - 1988

L'Office a reçu l'autorisation en vertu du décret C.P. 1988-1942 du ler septembre 1988 d'acheter jusqu'à 35 381 tonnes de raisins de l'Ontario de 1988; d'entreposer, de transporter ou de transformer les raisins et leurs produits et de les vendre à des prix qui, dans l'ensemble, ne seront pas inférieurs aux prix d'achat de raisins, incluant les frais de manutention, d'entreposage et de transport, par plus de 7 100 000\$.

Les résultats du programme démontrent que l'Office a acheté 20 000 tonnes de raisins pour la somme de 4831 922\$ et a payé 3 029 019\$ en frais de tranformation, de manutention, de transport, d'entreposage et de gestion. Les revenus issus des ventes et des stocks à la fin de l'exercice comprennent une valeur de réalisation nette de une valeur de réalisation nette de programme, de l'ordre de 2 808 082\$, est programme, de l'ordre de 2 808 082\$, est entièrement financée par le Canada.

l. Rôle de l'Office des produits agricoles

L'Office des produits agricoles (l'Office) administre la Loi sur l'Office des produits agricoles.

2. Loi sur l'Office des produits agricoles

Avec l'autorisation express du Gouverneur en conseil, l'Office peut: a) vendre ou livrer des produits

agricoles;

organisme;

organisme;

organisme;

organisme;

c) acheter, vendre ou importer des produits agricoles en vertu d'une entente conclue par le gouvernement du Canada; et

d) entreposer, transporter ou transformer, ou voir à l'entreposage, au transport et à la transformation de produits agricoles.

Sous réserve de l'approbation du Gouverneur en conseil, l'Office ne peut pas vendre un produit agricole à un prix insérieur à son prix d'achat, plus les frais de manutention, d'entreposage et de transport.

3. Faits saillants

Légumes en conserves - 1980

Au 31 mars 1990, la somme de 483 399\$ était à recouvrer par l'Office en vertu des transactions effectuées dans le cadre du programme. Il s'agit de 74 993\$ à recevoir sur le capital et de 408 406\$ sur les intérêts courus. La somme à recevoir est réduite par des versements annuels de 225 000\$ appliqués d'abord sur le solde du capital à recouvrer.

PCBICOFES L'OFFICE DES PRODUITS RAPPORT ANNUEL DE

FE 31 WYBS 1880 BOOK L'EXERCICE TERMINÉ

Table des matières

S / sologinoe	etimboan	sah	aniiiOII	ans in I	C
agricoles / 2	produits	səp	Poffice	Rôle de	Ţ.

- Faits saillants / 2
- 4. Office des produits agricoles / 4
- 5. Administration \ 4
 6. Responsabilité de la direction concernant les états financiers \ 5
- 6. Responsabilité de la directio 7. Rapport du vérificateur/ 5
- 8. Bilan/6
- 9. Etat des résultats/7 10. État de l'avoir/8
- 11. Notes afférentes aux états financiers / 9



LETTRE D'ENVOI

L'honorable Bill McKnight, c.p., député Ministre de l'Agriculture Édifice central, pièce 203F Chambre des communes Ottawa (Ontario)

Monsieur le Ministre,

Il nous fait plaisir de vous soumettre le Rapport annuel de l'Office des produits agricoles pour l'exercice terminé le 31 mars 1990.

Au cours de l'exercice, l'Office a entrepris le Programme de surplus de raisins de l'Ontario de 1989, a travaillé en étroite collaboration avec le ministère des Affaires extérieures afin de mettre sur pied un programme d'aide pour la Pologne pour un don de porcs canadiens, et a réussi à pénétrer dans les marchés de porcs en URSS par suite de leur engagement de vendre 10 176 tonnes de produits de porcs.

Nous sommes heureux de vous annoncer que ces programmes ont reçu un accueil favorable et ils apporteront des bénéfices éventuels au secteur lors de période d'important déclin du marché.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

A.E. Proulx Secrétaire-gestionnaire

G. Lavoie Président





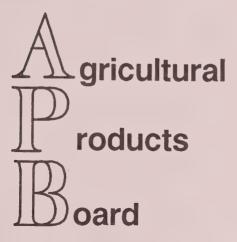
ffice des roduits

Rapport annuel



Pour l'exercice terminé le 31 mars 1990

Canada



Annual Report



For the year ended March 31, 1991



Printed on recycled paper



Agricultural Products Board Office des produits agricoles

LETTER OF TRANSMITTAL

The Honourable Bill McKnight, P.C., M.P. Minister of Agriculture Room 203F, Center Block House of Commons Ottawa, Ontario K1A 0A6

Dear Minister:

We are pleased to submit the Annual Report of the Agricultural Products Board for the fiscal year ended March 31, 1991.

During the year, the Board completed the purchase and sale of Canadian pork to the USSR and undertook programs for the purchase and sale of 1990 surplus Ontario grapes and 1990 Canadian ranch-raised mink pelts. Aid programs involving the donation of Alfalfa seed to Poland and skim milk powder to Bulgaria were also carried out by the Board.

We are pleased to report that these programs were well received and have provided benefits for the agricultural industry in a difficult market environment.

Yours sincerely,

G. Lavoie

Chairman

A.E. Proulx

Secretary-Manager





ANNUAL REPORT OF THE AGRICULTURAL PRODUCTS BOARD

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1991

Contents

- 1. The Role of the Agricultural Products Board / 2
- 2. The Agricultural Products Board Act / 2
- 3. Activity Highlights /2
- 4. The Agricultural Products Board / 4
- 5. Administration / 4
- 6. Management's Responsibility for the Financial Statements / 5
- 7. Auditor's Report / 5
- 8. Balance Sheet / 6
- 9. Statement of Operations / 7
- 10. Statement of Equity /8
- 11. Notes to Financial Statements / 9

1. The Role of the Agricultural Products Board

The Agricultural Products Board (APB) administers the Agricultural Products Board Act (APBA).

2. The Agricultural Products Board Act

When specifically authorized by Governor in Council, the APB may:

- a) sell or deliver agricultural products;
- b) purchase agricultural products on behalf of any Government or agency;
- buy, sell or import agricultural products pursuant to an agreement made by the Government of Canada; and
- d) store, transport or process, or enter into contracts for the storing, transportation or processing of agricultural products.

Except with the approval of the Governor in Council, the APB may not sell an agricultural product at a price lower than the purchase price plus handling, storage and transportation costs.

3. Activity Highlights

Mink Pelts - 1990

The APB was authorized by Governor in Council (P.C. 1991-371) on February 28, 1991 to buy not more than 750 thousand 1990 Canadian mink pelts; to store and transport, or to enter into contracts for the storing and transportation of the mink pelts and to approve the sale of the mink pelts at prices that in the aggregate would not be less than the costs related to the purchase of the mink pelts. As at March 31, 1991, mink pelt purchases costing \$16.8 million had been made. Sales and interest earned amounted to \$11.6 million. Inventories at year end had a net realizable value of \$5.2 million. The program profit to date is \$29 thousand.

Alfalfa - Poland

The APB was authorized by Governor in Council (P.C. 1990-1/799) on April 26, 1990 to buy and donate to Poland not more than 333 tonnes of 1989-90 alfalfa seed at a cost of not more than \$1.1 million. Program results show that 330 tonnes of alfalfa seed was purchased through public tender and delivered to Poland at a cost of \$772 thousand.

Skim Milk Powder - Bulgaria

The APB was authorized by Governor in Council (P.C. 1991-3/534) on March 21, 1991 to buy and donate to Bulgaria not more than 140 tonnes of skim milk powder at a cost of not more than \$250 thousand. Program results show that 140 tonnes of skim milk powder was purchased and delivered to Bulgaria at a cost of \$239 thousand.

Ontario Grapes - 1990

The APB was authorized by Governor in Council (P.C. 1990-2856) on December 21, 1990, to purchase not more than 650 tonnes of Ontario grapes produced in 1990; to store, transport or process those grapes and their products; and to sell those grapes and their products at prices that in the aggregate would not be less than the purchase price of the grapes plus handling, storage and transportation costs by more than \$300 thousand.

Program results show that the APB purchased 626 tonnes of grapes at a cost of \$334 thousand and paid \$78 thousand for processing, handling, transportation, storage and administration. Sales amounted to \$217 thousand. All inventories were sold by year end. The program loss of \$195 thousand is financed solely by Canada.

Pork - USSR

The APB was authorized by Governor in Council (P.C. 1990-1/360 and P.C. 1990-1/1655 dated February 22, 1990 and July 27, 1990 respectively) to sell or deliver not more than 10,200 tonnes of frozen pork products to an agency of the Government of the Union of Soviet Socialist Republics pursuant to an agreement made between the APB and the USSR. The APB made the arrangements with the assistance of an agent specializing in perishable food

imports/exports. The authorized loss of this program was \$5.75 million.

As at March 31, 1991, pork purchases costing \$15.5 million had been made. Processing, storage, transportation and administrative costs amounted to \$6.4 million. Sales and interest earned amounted to \$16.5 million. All inventory was sold by year end resulting in a loss for the program of \$5.4 million.

Maple Syrup - 1988

The APB was authorized by Governor in Council (P.C. 1988-2572) on November 14, 1988, to purchase not more than 3 million pounds of maple syrup produced in 1988; to store and transport, or to enter into contracts for the storing and transportation of the maple syrup; and to approve the sale of the maple syrup at prices that in the aggregate would not be less than the costs related to the purchase of the maple syrup by more than \$500 thousand. During the 1988-89 year, the APB purchased, with the assistance of a Maple Syrup Bank established by producers, maple syrup produced in Quebec and New Brunswick at a cost of \$4 million. The inventory was sold to "la Fédération des producteurs acéricoles du Québec" in exchange for a non-interest bearing note receivable for \$4 million maturing in January 1993. Administration, storage and processing costs for the program amounted to \$499 thousand.

Ontario Grapes - 1988

The APB was authorized by Governor in Council (P.C. 1988-1942) on September 1, 1988, to purchase not more than 35,381 tonnes of Ontario grapes produced in 1988; to store, transport or process those grapes and their products; and to sell those grapes and their products at prices that in the aggregate would not be less than the purchase price of the grapes plus handling, storage and transportation costs by more than \$7.1 million

Program results to date show that the APB purchased 20,000 tonnes of grapes at a cost of \$4.8 million and paid \$3.1 million for processing, handling, transportation, storage and administration. Sales and interest earned amounted to \$5.0 million. Inventories at year end have a net realizable value of \$11 thousand. The estimated program loss of \$2.9 million is financed solely by Canada.

Ontario Grapes - 1987

The APB was authorized by Governor in Council (P.C. 1987-1/2111) on October 8, 1987, to purchase not more than 15,423 tonnes of surplus Ontario grapes produced in 1987; to store, transport or process those grapes and their products; and to sell those grapes and their products at prices that in the aggregate would not be less than the purchase price of grapes by \$1.55 million. In cooperation with the Province of Ontario and the grape growers, a joint program was undertaken in 1987 to share the net costs of the program.

Program results to date show that the APB purchased 11,639 tonnes of grapes at a cost of \$3.1 million and paid \$2.7 million for processing, handling, transportation, storage and administration. Sales and interest earned amounted to \$2.9 million. All inventories were sold by year end. The program loss of \$2.9 million has been absorbed equally by both Ontario and Canada.

Canned Vegetables - 1980

As at March 31, 1991, an amount of \$267 thousand was receivable by the APB in respect of this program. This amount consists entirely of interest accumulated on a principal amount that was retired during the year. The receivable is being reduced by annual installments of \$225 thousand.

4. The Agricultural Products Board

The APB has four members appointed by Governor in Council for an indefinite term. The present Chairman of the APB and the two members are senior officers of Agriculture Canada. The Secretary-Manager is the senior full-time officer of the APB.

The APB met three times during the year. Programs approved at these meetings were the 1990 Surplus Ontario Grape Program, the 1990 Canadian Ranch-Raised Mink Pelt Program, the Alfalfa Seed for Poland Program and the program of Food Aid to Bulgaria. The APB's main role was to administer the requirements of the APBA. The members and senior full-time officer as at March 31, 1991 were as follows:

CHAIRMAN

G. Lavoie Director General Farm Financial Programs Directorate Policy Branch Ottawa, Ontario

VICE-CHAIRMAN

Vacant

MEMBERS

L.P. Albert Regional Director Agriculture Development Branch Fredericton, New Brunswick

K. Trudel Director Legislated Marketing Programs Policy Branch Ottawa, Ontario

SENIOR OFFICER

A.E. Proulx Secretary-Manager Agricultural Products Board Policy Branch Ottawa, Ontario

5. Administration

During the year the programs of the APB were administered by the staff of the Agricultural Stabilization Board with the cooperation of commodity officers from Agriculture Canada.

The APB entered into an agreement with the Ontario Grape Growers' Marketing Board to have a professional accounting firm administer trust accounts and provide accounting services related to the Surplus Ontario Grapes Programs.

The APB also entered into an agreement with a private agency to assume the responsibility of coordination and execution of services required to deliver pork products to the USSR.

Administration expenses amounting to \$686 thousand were incurred in APB operations. Of this amount, \$669 thousand was funded by Agriculture Vote 5; services provided without charge by other government departments totalled \$17 thousand.

6. Management's Responsibility for the Financial Statements

The accompanying financial statements of the Agricultural Products Board, for the year ended March 31, 1991, and all the information in this annual report are the responsibility of management and have been approved by the APB. We have prepared the accompanying financial statements in accordance with generally accepted accounting principles. Financial information presented elsewhere in the annual report is consistent with that contained in the financial statements.

The APB maintains systems of financial management and internal control. Transactions are recorded in accordance with prescribed regulations, within Parliamentary authorities, and are properly recorded to maintain accountability for Government funds.

The Auditor General of Canada has been requested to carry out an audit of the financial statements. The financial statements for the year ended March 31, 1991 and the Auditor's Report thereon follow.

G. Lavoie Chairman

A.E. Browle

A.E. Proulx Secretary-Manager

7. Auditor's Report

To the Minister of Agriculture

I have audited the balance sheet of the Agricultural Products Board as at March 31, 1991 and the statements of operations and equity for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Board's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Board as at March 31, 1991 and the results of its operations and the changes in its equity for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles.

Further, in my opinion, the transactions of the Board that have come to my notice during my examination of the financial statements have, in all significant respects, been in accordance with the Appropriation Acts for the year ended March 31, 1991, the Financial Administration Act and regulations and the Agricultural Products Board Act.

D. Larry Meyers, FCA Deputy Auditor General for the Auditor General of Canada

> Ottawa, Canada August 16, 1991

AGRICULTURAL PRODUCTS BOARD

BALANCE SHEET AS AT MARCH 31, 1991

ASSETS

	1991	<u>1990</u>
Current	(in thousand	ds of dollars)
Cash held by agents (note 3)	1,195	1,490
Accounts and notes receivable - current portion of long-term notes - trade	2,891 662	225 106
Inventories (note 4)	5,207	7,653
Long-term	9,955	9,474
	1.000	050
Notes receivable (note 5)	1,376	258
	11,331	9,732
LIABILITIES AND EQUI	TY	
Current		
Accounts payable and accrued liabilities	42	369
Due to the Province of Ontario	1,236	1,194
	1,278	1,563
Equity of Canada	10,053	8,169
	11,331	9,732

Contingency (note 6)

Approved by:

G. Lavoie, Chairman

A.E. Proulx, Secretary-Manager

(The accompanying notes are an integral part of this financial statement.)

AGRICULTURAL PRODUCTS BOARD

STATEMENT OF OPERATIONS FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1991

	1991 (in thousand	1990 ds of dollars)
Sales (note 7)	32,279	2,517
Cost of sales (note 7)	36,022	3,059
Loss on sales	3,743	542
Provisions for inventory write-down	-	1,854
Food aid (note 8)	1,011	2,000
Recovery of loss on grape product sales from the Province of Ontario	(84)	(73)
Interest earned	(120)	(48)
Foreign exchange loss	72	-
Provision for bad debts	-	37
Loss from operations	4,622	4,312
Administrative expenses (note 9)	686	322
Loss for the year	5,308	4,634

(The accompanying notes are an integral part of this financial statement.)

AGRICULTURAL PRODUCTS BOARD

STATEMENT OF EQUITY FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1991

	1991 (in thousan	1990 ds of dollars)
Equity at beginning of year	8,169	7,969
Loss for the year	(5,308)	(4,634)
Services provided without charge by other government departments	17	16
Parliamentary appropriation (note 10)	35,371	7,858
Receipts remitted to the Consolidated Revenue Fund	(28,196)	(3,040)
Equity at end of the year	10,053	8,169

(The accompanying notes are an integral part of this financial statement.)

AGRICULTURAL PRODUCTS BOARD NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS MARCH 31, 1991

1. Authority and objectives

The Agricultural Products Board (the Board), which was established in 1951, operates under the authority of the Agricultural Products Board Act and comprises four members appointed by the Governor in Council.

The objective of the Board is to stabilize the prices of agricultural commodities through the purchase and sale or delivery of surplus commodities in times of depressed markets.

During the year, the Board bought and sold Canadian pork products to the USSR, undertook the 1990 Surplus Ontario Grape Program, purchased alfalfa seeds for donation to Poland, purchased skim milk powder for donation to Bulgaria and purchased and sold 1990 Canadian ranch raised mink pelts. As at March 31, 1991, all programs were complete except for the mink pelt program and the 1988 Surplus Ontario Grape Program which was carried over from the previous year.

2. Accounting policies

The Board follows the accrual basis of accounting.

Inventories are valued at the lower of cost and estimated net realizable value.

3. Cash held by agents

The Board has entered into an agreement with the Ontario Grape Growers' Marketing Board (OGGMB) requiring that the OGGMB provide, through a public accounting firm, accounting services to the Board and trust accounts in a chartered bank for the receipt and disbursement of funds received from the Board, funds received from the Province of Ontario and funds from the sale of surplus products in respect of the 1987, 1988 and 1990 Surplus Ontario Grape Programs.

The Board's share of receipts from the sale of surplus products are transferred to the Consolidated Revenue Fund. Cash held in trust for the Province of Ontario at March 31, 1991 was \$1,151,000 (1990 - \$1,112,000).

4. <u>Inventories</u> (in thousands of dollars)

1991

	Cost	<u>Net</u> <u>Realizable</u> <u>Value</u>
Mink	5,196	5,196
Grape products	84	11
	5,280	5,207

1990

	Cost	Net Realizable Value
Pork - USSR	4,767	3,412
Maple syrup	4,422	4,000
Grape products	1,549	241
	10,738	7,653
	10,750	

The write-down of inventories to their estimated net realizable value is charged to the loss from operations.

5. Notes receivable (in thousands of dollars)

	1988 Maj	ole Syrup	1980 Canne	d Vegetables		Total
	<u>1991</u>	1990	<u>1991</u>	1990	1991	<u>1990</u>
Past due	1,333	~-	-	-	1,333	-
Current portion	1,333	-	225	225	1,558	225
Long-term portion	1,334	-	42	258	1,376	258
	4,000	-	267	483	4,267	483

The note receivable for the 1988 maple syrup program is non-interest bearing, unsecured and due as follows:

667
666
1,333
1,334
4,000

The Board's ability to recover this receivable is dependent on the debtor's ability to pay. The debtor has defaulted on the payments due January 10, 1991 and March 31, 1991, totalling \$1,333 thousand but has indicated an intention to repay these amounts by November 30, 1991. Interest is calculated on past due amounts using the commercial bank prime rate plus 1/2%, compounded monthly until paid.

The note receivable for the 1980 canned vegetable program will mature on December 31, 1992. It is repayable in annual installments of \$225 thousand applied first against principal and due each December 31. As at March 31, 1991, the receivable balance consists entirely of interest accumulated on a principal amount that was retired during the year.

6. Contingency

The Board is a defendant in a case of litigation arising from previous year's operation in the amount of \$262,000. Any losses arising from this litigation will be charged to operations in the year that settlement occurs.

7. Sales and cost of sales (in thousands of dollars)

		1991			1990	
	Sales	Cost of Sales	Loss on Sales	Sales	Cost of Sales	Loss on Sales
Pork - USSR	16,403	19,787	3,384	-	-	-
Mink pelts	11,568	11,568	-	-	-	-
Maple syrup	4,000	4,000	-	-	-	-
Grapes and grape products	308	667	359	2,517	3,059	542
	32,279	36,022	3,743	2,517	3,059	542
			-			

8. Food aid (in thousands of dollars)

	1991	1990
Alfalfa seed for Poland	772	-
Skim milk powder for Bulgaria	239	
Pork for Poland (net of \$426 thousand financed by the Department of External Affairs)		2,000
	1,011	2,000

9. Agents' commissions (in thousands of dollars)

The Board used the following agents during the year to carry out certain programs. The costs are included with administrative expenses, except for the Graeme Goodsir costs for 1990 which were financed by the Department of External Affairs.

The state of the state of short and the state of the stat	1991	1990
Ronald A. Chisholm Ltd. (Pork - USSR)	469	143
Ontario Grape Growers' Marketing Board (Grapes - Ontario)	24	26
Graeme Goodsir Associates Inc. (Pork - Poland)	-	60
	493	229
10. Use of parliamentary appropriation by the Board (in tho	usands of dollars)	
	1991	1990
Purchases, processing and carrying charges Mink pelts Pork - USSR Alfalfa seed - Poland Grapes and grape products Skim milk powder - Bulgaria Pork - Poland Maple syrup	16,764 16,376 772 551 239	4,767 780 2,000 5 7,552
Administrative expenses	686	322
Less: services provided without charge by other government departments	(17)	(16)
Total expenditure financed by parliamentary appropriation	35,371	7,858

11. Financial statement presentation

Certain comparative figures have been reclassified to conform with the presentation adopted in the current year. A statement of changes in financial position has not been presented since the Board's financing activities are disclosed in the statement of equity.

Présentation des états financiers

.11

Certaines données correspondantes fournies pour l'exercice précédent ont été reclassées en fonction de la présentation adoptée pour le présent exercice. Un état de l'évolution de la situation financière n'a pas été présenté car les activités de financement de l'Office sont exposées dans l'état de l'avoir.

2 000	1101	
000 3	-	Porc pour la Pologne (le montant net de 426 000 dollars a été financé par le ministère des Affaires extérieures)
-	539	Lait écrémé en poudre pour la Bulgarie
-	<i>3LL</i>	Luzerne de semence pour la Pologne
0661	1661	

9. Commissions des organismes (en milliers de dollars)

Au cours de l'exercice, l'Office a eu recours aux services des agents suivants pour opérer certains programmes. Le coût de leurs services fait partie des frais de gestion, à l'exception des services de Graeme Goodsir Inc. en 1990 qui furent payés par le ministère des Affaires extérieures.

Total des dépenses financées par crédit parlementaire	8987 178.88	898 L
Moins: services fournis sans frais par d'autres ministères du gouvernement	(91) (21)	(91)
	322 989	322
Dépenses d'administration	34 702	299 <i>L</i>
Luzerne de semence - Pologne Luzerne de semence - Pologne Lait écrémé en poudre - Bulgarie Porc - Pologne Sirop d'érable	900 Z - 68Z - 7LL	- 087 - 000 2
Achats, transformation et frais de possession Peaux de vison Porc - URSS	L9L \$\psi\$ 9L \(\mathbf{E}\) 91 91	<i>L9L V</i> -
	<u>1661</u> <u>1661</u>	0661
10. Crédit parlementaire utilisé par l'Office (en milliers de dollars)		
	622 864	525
Graeme Goodsir Associates Inc. (porc - Pologne)	09 -	09
Office de commercialisation des producteurs de raisins de l'Ontario (raisins - Ontario)	97 77	97
Ronald A. Chisholm Inc. (porc - URSS)	E†I 69†	143
	0661 1661	0661

483	792 p	483	792	-	000₺	
258	378 I	258	45	-	1334	Portion à long terme
225	1 228	225	225	-	1 333	Portion courante
-	1 333	-	-	-	1333	En souffrance
<u>1640]</u>	1661	égumes 1990 1990		<u>1990</u>	Sirop d'éra 1991	

L'effet à recevoir pour le programme concernant le sirop d'érable de 1988 ne porte pas d'intéret, n'est pas garanti et est payable comme suit :

000 \$	
1334	le 10 janvier 1993
1 333	1992 19ivnsi 01
999	le 31 mars 1991
L99	le 10 janvier 1991

La capacité de l'Office de recouvrer cette créance dépend de la capacité du débiteur de payer. Ce dernier a omis de faire les paiements du 10 janvier 1991 et du 31 mars 1991, soit un total de 1 333 000 dollars, mais il a cependant indiqué qu'il devrait payer ces sommes d'ici le 30 novembre 1 9991. Les intérêts sont calculés sur les montants en souffrance au taux préférentiel des banques commerciales, plus un demi pour cent, intérêts composés mensuels jusqu'à ce que les créances soient payéess.

L'effet à recevoir pour le programme concernant les légumes en conserve de 1980 viendra à échéance le 31 décembre 1992. Il est payable par des versements annuels de 225 000 dollars appliqués en réduction du capital en premier et sont dus le 31 décembre. Au 31 mars 1991, le solde à recevoir est constitué entièrement des intérêts cumulés sur un montant de capital qui a été remboursé au cours de l'exercice.

6. Eventualité

L'Office fait l'objet d'une poursuite en justice résultant d'une opération de l'exercice précédent pour une somme de 262 000 dollars. Toute perte découlant de ce litige sera impulée aux résultats de l'exercice alors en cours.

7. Ventes et coût des ventes (en milliers de dollars)

	-					
	972.28	36 022	8 7 43	2517	690 8	242
nisist ub edinborg tə enisisA	808	<i>L</i> 99	698	2517	690 8	242
Sirop d'érable	000₺	000₺	-	-	-	-
nosiv əb xusəq	11 268	11 268	-	-		re
Porc - URSS	16403	787 61	3334	-	-	-
	səjuə	Rentes	res ventes	Ventes	ventes	səjuən səj
		Coût des	Perte sur		Coût des	Perte sur
		1661			0661	

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

AU31 MARS 1991

La part de l'Office des recettes provenant de la vente de surplus de produits est virée au Trésor. L'encaisse détenue en fiducie pour la province de l'Ontario au 31 mars 1991 totalisait 1 151 000 dollars (1 112 000 dollars en 1990).

Stocks (en milliers de dollars)

1661

2023	6 280	
11	₹ 8	Produits du raisin
9619	9619	nosiV
Valeur de réalisation nette	<u>JůoO</u>	

0661

	10 738	E 99 L
Produits du raisin	619 I	241
Sirop d'érable	4 422	000 7
Porc - URSS	<i>L</i> 9 <i>L</i> ₹	3412
	<u>1ůoO</u>	<u>Valeur de</u> réalisation nette

La dépréciation des stocks à leur valeur de réalisation nette estimative est imputée à la perte d'exploitation.

Pouvoirs et but

L'Office des produits agricoles (l'Office), établi en 1951, fonctionne en vertu de la Loi sur l'Office des produits agricoles et se compose de quatre membres nommés par le gouverneur en conseil.

L'Office a pour but de stabiliser les prix des produits agricoles au moyen de l'achat et de la vente ou de la livraison du surplus de produits lorsque les marchés sont à la baisse.

Au cours de l'exercice, l'Office a acheté et vendu des produits du porc canadien à l'URSS, a mis en oeuvre le Programme de surplus de raisins de l'Ontario de 1990, a acheté de la luzerne de semence comme don à la Pologne, a acheté du lait écrémé en poudre pour donner à la Bulgarie et a acheté et vendu des peaux de vison d'élevage canadien de 1990. Au 31 mars 1991, tous les programmes de vison d'élevage canadien de 1990. Au Programme pour les peaux de vison et du Programme de surplus de raisins de l'Ontario de 1988 qui a été reporté de l'exercice précédent.

Conventions comptables

L'Office utilise la méthode de comptabilité d'exercice.

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette estimative.

Encaisse détenue par les agents

3°

2°

.1

1988 et 1990. ,7861 eb oiration de l'Ontario de 1987, relativement aux Programmes de vente de surplus de produits de l'Ontario et des fonds provenant de la de l'Office, des fonds reçus de la province réception et le déboursé des fonds reçus dans une banque à charte pour la des comptes en fiducie soient ouverts comptables. L'entente stipule aussi que le biais d'un cabinet d'expertsfournisse des services de comptabilité par (OCPRO) qui exige que l'OCPRO producteurs de raisins de l'Ontario l'Office de commercialisation des L'Office a conclu une entente avec

OFFICE DES PRODUITS AGRICOLES

FOUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1991

6918	10 023	Avoir à la fin de l'exercice

(0⊁0 €)	(961 87)	Recettes remises au Trésor
898 L	178 38	Crédit parlementaire utilisé (note 10)
91	L1	Services fournis gratuitement par d'autres ministères du gouvernement
(4894)	(808 3)	Perte pour l'exercice
696 L	6918	Avoir au début de l'exercice
liers de dollars)	(eu mil	
0661	1661	

(Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers.)

OFFICE DES PRODUITS AGRICOLES

FOUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1991

† 63 †	808 3	Perte pour l'exercice
322	989	Dépenses d'administration (note 9)
4312	779 7	Perte d'exploitation
V		
7.8	-	Provision pour créances irrécouvrables
-	<i>7L</i>	Perte de change
(84)	(031)	Intérêt créditeurs
(87)	(\$8)	Récupération de la perte sur les ventes des produits du raisin en provenance de la province de l'Ontario
2 000	1101	Aide alimentaire (note 8)
1824	-	$\ensuremath{\text{Provisions}}$ pour moins-value des stocks
242	8 t L 8	Perte sur les ventes
8 0 2 6 6 9	36 022	Coût des ventes (note 7)
7132	822.22	(T ston) setney
1990 iers de dollars)	1 <u>991</u> Ilim nə)	

(Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers.)

OFFICE DES PRODUITS AGRICOLES

BILAN BURN BURN

ACTIF

9 732	11331	
258	97E I	Effets à recevoir (note 5)
		A long terme
<i>†L†</i> 6	9966	
899 L	202 9	Stocks (note 4)
901	799	- commerce
225	168 2	- fraction à court terme des effets à long terme
0.07	007.7	Débiteurs et effets à recevoir
06† I	9611	Encaisse détenue par les agents (note 3)
		A court terme
rs de dollars)	ı <u>əillim nə</u>)	
0661	1661	

PASSIFET AVOIR

	11331	9 732
A vioy du Canada	10 023	8 189
	872 I	1 563
Montant dû à la province de l'Ontario	1 236	11194
Créditeurs et frais courus	7₹	698
A court terme		

Éventualité (note 6)

Approuvé par:

A.E. Proulx, Secrétaire-gestionnaire

(Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers.)

7. Rapport du vérificateur

Au ministre de l'Agriculture

J'si vérifié le bilan de l'Office des produits agricoles au 31 mars 1991 et les états des résultats et de l'avoir de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'Office. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

d'ensemble des états financiers. qu'une appréciation de la présentation importantes faites par la direction, ainsi comptables suivis et des estimations également l'évaluation des principes dans les états financiers. Elle comprend autres éléments d'information fournis probantes à l'appui des montants et des contrôle par sondages des informations financiers. La vérification comprend le d'inexactitudes importantes dans les états raisonnable de certitude quant à l'absence exécutée de manière à fournir un degré exigent que la vérification soit planifiée et generalement reconnues. Ces normes conformément aux normes de vérification Ma vérification a été effectuée

A mon avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de l'Office au 31 mars 1991, ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de son avoir pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement

De plus, à mon avis, les opérations de l'Office dont j'ai eu connaissance au cours de ma vérification des états financiers ont été effectuées, à tous égards importants, conformément aux lois portant affectation de crédits pour l'exercice terminé le 31 mars 1991, à la Loi sur la gestion des finances publiques et ses règlements et à la Loi sur l'Office des produits agricoles.

Pour le vérificateur général du Canada

AD't Jarry Meyers, FCA
In Liarry Meyers, FCA
sous-vérificateur général

Ottawa, Canada le 16 août 1991

6. Responsabilité de la gestion concernant les états financiers

Les états financiers de l'OPA pour l'exercice terminé le 31 mars 1991 (en annexe), et tous les renseignements inclus dans le présent rapport annuel sont la responsabilité de la gestion et ont été approuvés par l'OPA. Nous avons préparé comptables généralement reconnus. Tous comptables généralement reconnus. Tous les renseignements financiers présentés dans le rapport annuel correspondent à ceux contenus dans les états financiers.

L'OPA maintient des systèmes de gestion financière et de contrôle interne. Les transactions sont comptabilisées selon des règles conformes aux normes établies par les autorités parlementaires et assurent la reddition des comptes des fonds du gouvernement.

On a demandé au vérificateur général du Canada de procéder à une vérification comptable des états financiers. Par conséquent, les états financiers pour l'exercice se terminant le 31 mars 1991 de même que le rapport du vérificateur sont inclus dans le présent docu ment.

G. Lavoie

Juan 30/

A.E. Proulx Secrétaire-gestionnaire

5. Administration

Au cours de l'exercice, les programmes de l'OPA ont été administrés par le personnel de l'Office de stabilisation des prix sgricoles, en collaboration avec les agents des produits des autres directions générales d'Agriculture Canada.

L'OPA a conclu une entente avec l'Office de commercialisation des producteurs de raisins de l'Ontario pour qu'une firme de comptables professionnels soit responsable des comptes en fiducie et des services comptables reliés aux Programmes de somptables reliés aux Programmes de surplus de raisins de l'Ontario.

L'OPA a également conclu une entente avec une agence privée de qui les responsabilités de coordination et de prestation de services découleront en ce qui concerne la livraison des produits du porc en URSS.

L'OPA a supporté les dépenses administratives. Ces dernières totalisent 686 000 dollars et, de cette somme, 669 000 dollars ont été prélèvés sur le crédit 5 (Agriculture) alors que 17 000 dollars proviennent de services fournis sans frais par d'autres ministères du gouvernement.

4. Office des produits agricoles

L'OPA comple quatre membres nommés par le gouverneur en conseil pour une période indéterminée. Le président actuel de l'OPA ainsi que deux de ses membres sont des agents principaux d'Agriculture Canada. Le Secrétaire-gestionnaire occupe un poste d'agent principal à plein temps au sein de l'OPA.

Les membres de l'OPA se sont réunis trois fois au cours de l'exercice. Les programmes qui ont été approuvés au cours de ces réunions sont : le Programme pour le surplus de raisins de l'Ontario de vison d'élevage canadien, le Programme de luzerne de semence pour la Pologne et le Programme d'aide alimentaire pour la Bulgarie. Le rôle principal de l'OPA est d'administrer les dispositions prévues par d'administrer les dispositions prévues par et les agents principaux occupant des et les agents principaux occupant des postes à plein temps sont :

PRESIDENT

U. Lavore
Directeur général
Direction des programmes d'aide
financière aux agriculteurs
Direction générale des politiques
Ottawa (Ontario)

VICE-PRESIDENT

Vacant

WEWBRES

L.P. Albert Directeur régional Direction générale du développement agricole Prédéricton (Nouveau-Brunswick)

K. Trudel Directeur Division des programmes de réglementation de la commercialisation Direction générale des politiques Ottawa (Ontario)

AGENT PRINCIPAL

A.E. Proulx Secrétaire-gestionnaire Office des produits agricoles Direction générale des politiques Ottawa (Ontario)

Les résultats du programme démontrent à ce jour que l'OPA a acheté 20 000 tonnes de raisins pour la somme de 4 800 000 dollars et a payé 3 100 000 dollars en frais de transformation, de manutention, de transport, d'entreposage et de gestion. Les revenus issus des ventes et des intérêts s'élèvent à 5 000 000 dollars. Les stocks à la fin de l'exercice comprennent une valeur de réalisation nette de valeur de réalisation nette de programme, soit 2 900 000 dollars, est entièrement financée par le Canada.

Kaisins de l'Ontario - 1987

En vertu du décret C. P. 1987-1/2111 du 8 octobre 1987, 1'OPA a reçu l'autorisation d'acheter jusqu'à 15 423 tonnes de surplus de raisins de l'Ontario de 1987, d'entreposer, de transporter ou de transformer les raisins et leurs produits et d'achat de raisins par plus de 1550 000 dollars. Un programme conjoint a été mis producteurs pour leur permettre de producteurs pour leur permettre de producteurs pour leur permettre de producteurs pour leur permettre de

Les résultats du programme à ce jour démontrent que l'OPA a acheté 11 639 tonnes de raisins pour la somme de 3 100 000 dollars et a payé 2 700 000 dollars en frais de transformation, de manutention, de transport, d'entreposage et de gestion. Les revenus issus des ventes et des intérêts s'élèvent à 2 900 000 dollars. Tous les stocks furent vendus avant la fin de l'exercice. La perte totale du programme de 2 900 000 dollars a été résorbée de 2 900 000 dollars a été résorbée gealement par l'Ontario et le Canada.

Légumes en conserve - 1980

Au 31 mars 1991, la somme de 267 000 dollars était à recouvrer par l'OPA en vertu des transactions effectuées dans le cadre du programme. Cette somme comprend les intérêts accumulés sur une somme principale qui a été désaffectée au cours de l'exercice. Des versements annuels de 225 000 dollars réduisent la créance.

organisme se spécialisant dans l'importation et l'exportation des aliments périssables. Le coût net autorisé pour ce programme s'élève à 5 750 000 dollars.

Au 31 mars 1991, 15 500 000 dollars furent déboursés pour l'achat de porcs. Les frais de transformation, d'entreposage, de transport et de gestion atteignent 6 400 000 dollars. Les revenus pour leur part à 16 500 000 dollars. Tous les stocks ont été vendus avant la fin de l'exercice. La perte totale du programme se chiffre à 5 400 000 dollars.

Sirop d'érable - 1988

totalisés 499 000 dollars. frais de gestion, d'entreposage et de transformation du programme ont pour une somme de 4 000 000 dollars. Les dont l'échéance est fixée à Janvier 1993, échange d'un billet non productif d'intérêt acéricoles du Québec a acheté les stocks en dollars. La Fédération des producteurs Brunswick, à un coût de 4 000 000 de d'érable produit au Québec et au Nouveausur pied par les producteurs, du sirop Banque de sirop d'érable, qui a été mise 1988-1989, l'OPA a acheté avec l'aide de la 500 000 dollars. Au cours de l'exercice de l'achat de sirop d'érable par plus de sont pas inférieurs aux coûts reliés à d'érable à des prix qui, dans l'ensemble, ne d'érable et d'approuver la vente de sirop l'entreposage et au transport du sirop d'entreposer et de transporter, ou de voir à l'autorisation d'acheter jusqu'à 3 millions de livres de sirop d'érable de 1988, a reçu VdO.I '886I novembre En vertu du décret C. P. 1988-2572 du 14

Raisins de l'Ontario - 1988

En vertu du décret C. P. 1988-1942 du ler septembre 1988, 1'OPA a reçu l'autorisation d'acheter jusqu'à 35 381 d'antreposer, de transporter ou de transformer les raisins et leurs produits et l'ensemble, ne sont pas inférieurs aux prix d'achat de raisins, incluant les frais de manutention, d'entreposage et de transport, par plus de 7 100 000 dollars.

Luzerne de semence - Pologne

En vertu du décret C. P. 1990-1/799 du 26 avril 1990, l'OPA a reçu l'autorisation d'acheter et de donner à la Pologne jusqu'à 333 tonnes de luzerne de semence de 1989-1990 pour une somme n'excèdant résultats du programme démontrent que achetées par voie de semence ont été achetées par voie de soumissions achetées par voie de soumissions pour la somme de 772 000 dollars.

Lait écrémé en poudre - Bulgarie

En vertu du décret C. P. 1991-3/534 du 21 mars 1991, l'OPA a reçu l'autorisation d'acheter et de donner à la Bulgarie jusqu'à 140 tonnes de lait écrémé en poudre pour une somme n'excèdant pas 250 000 dollars. Les résulats du programme démontrent que 140 tonnes de lait écrémé en poudre ont été achetées et livrées en Bulgarie pour la somme de 239 000 dollars.

Raisins de l'Ontario - 1990

entierement financee par le Canada. du programme, soit 195 000 dollars, est avant la fin de l'exercice. La perte totale dollars. Tous les stocks ont été vendus de manutention, de transport, d'entreposage et de gestion. Les revenus issus des ventes s'élèvent à 217 000 78 000 dollars en frais de transformation, la somme de 334 000 dollars et a payé 10PA a acheté 626 tonnes de raisins pour résultats du programme démontrent que transport, par plus de 300 000 dollars. Les de manutention, d'entreposage et de prix d'achat des raisins, incluant les frais l'ensemble, ne seront pas inferieurs aux et de les vendre à des prix qui, dans transformer les raisins et leurs produits; d'entreposer, de transporter ou de de raisins de l'Ontario de 1990, l'autorisation d'acheter jusqu'à 650 tonnes Aq0'I ,0991 n se c décembre En vertu du décret C. P. 1990-2856 du 21

Porc - URSS

En vertu des décrets C. P. 1990-1/360 et C. P. 1990-1/360 et du 27 p. 1990-1/1655 du 22 février 1990 et du 27 juillet 1990 respectivement, l'OPA a reçu l'autorisation de vendre ou de livrer congelé à un organisme du gouvernement de l'Union des républiques socialistes soviétiques en vertu d'une entente conclue entre l'OPA et l'URSS. L'OPA a pris des dispositions en collaboration avec un

1. Rôle de l'Office des produits agricoles

L'Office des produits agricoles (l'OPA) administre la Loi sur l'Office des produits agricoles (LOPA).

2. Loi sur l'Office des produits agricoles

Avec l'autorisation du gouverneur en conseil, l'OPA peut:

a) vendre ou livrer des produits agricoles;

b) acheter des produits agricoles pour le compte de tout gouvernement ou

organisme;
) acheter, vendre ou importer des
produits agricoles en vertu d'une
entente conclue par le gouvernement

entente conclue par le gouvernement du Canada; et l) entreposer, transporter ou

transformer, ou voir à l'entreposage, transformation de produits agricoles.

Sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, l'OPA ne peut vendre un produit agricole à un prix inférieur à son prix d'achat, plus les frais de manutention, d'entreposage et de transport.

3. Faits saillants

Peaux de vison - 1990

chiffrent à 29 000 dollars. resultats du programme a ce jour se realisation nette de 5 200 000 dollars. Les l'exercice comprennent une valeur de 11 600 000 dollars. Les stocks à la fin de et des intérêts s'élèvent avaient été achetés. Les revenus issus des 16 800 000 dollars de peaux de vison peaux de vison. Au 31 mars 1991, inférieurs aux coûts reliés à l'achat de des prix qui, dans l'ensemble, ne sont pas d'approuver la vente de peaux de vison à au transport des peaux de vison et transporter, ou de voir à l'entreposage et canadien de 1990, d'entreposer et de d'acheter jusqu'à 750 000 peaux de vison février 1991, l'OPA a reçu l'autorisation En vertu du décret C. P. 1991-371 du 28

FOR PRESENT PRODUITS RAPPORT ANNUEL DE

FE 31 MARS 1991 BOUR L'EXERCICE TERMINÉ

Table des matières

- I. Rôle de l'Office des produits agricoles / 2
- 2. Loi sur l'Office des produits agricoles / 2. Paits saillants / 2.
- 4. Office des produits agricoles / 4
- 5. Administration / 4. Responsabilité de la gestion concernant les états financiers / 5.
- 7. Rapport du vérificateur/ 5 8. Bilan / 6
- 9. État des résultats/7
- 10. Etat de l'avoir / 811. Notes afférentes aux états financiers / 9



Agricultural Products
Board

LETTRE D'ENVOI

L'honorable Bill McKnight, c.p., député Ministre de l'Agriculture Édifice central, pièce 203F Chambre des communes Ottawa (Ontario)

Monsieur le Ministre,

Il nous fait plaisir de vous soumettre le Rapport annuel de l'Office des produits agricoles pour l'exercice budgétaire terminé le 31 mars 1991.

Au cours de cet exercice, I'OPA a acheté et vendu des produits du porc à I'URSS et s'est chargé de programmes pour l'achat et la vente de surplus de raisins de I'OPA de 1990 et de peaux de vison d'élevage canadien de 1990. Afin de contribuer à l'aide alimentaire, l'Office s'est aussi engagé à donner de la luzerne de semence à la Pologne et du lait écrémé en poudre à la Bulgarie.

Nous sommes heureux de vous annoncer que ces programmes ont reçu un accueil favorable et qu'ils ont profité au secteur agricole dans cette période de difficultés pour le marché.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

A.E. Proulx

Secrétaire-gestionnaire

G. Lavoie Président





ffice des roduits

Rapport annuel



Pour l'exercice terminé le 31 mars 1991

Canada

2A1 DB 30 A 56



A gricultural roducts

Annual Report

For the year ended March 31, 1992



Printed on Recycled Paper



LETTER OF TRANSMITTAL

The Honourable Charles Mayer, P.C., M.P. Minister of Agriculture Room 175, East Block House of Commons Ottawa, Ontario K1A 0A6

Dear Minister:

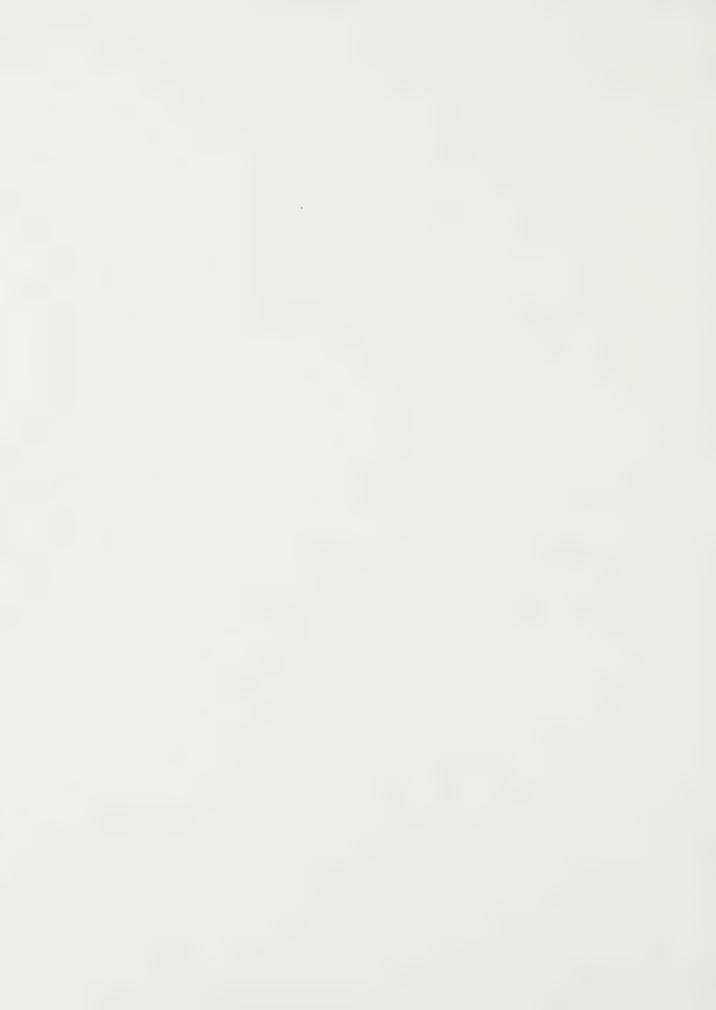
We are pleased to submit the Annual Report of the Agricultural Products Board for the fiscal year ended March 31, 1992.

During the year, the Board undertook a program for the purchase and sale of 1991 Canadian ranch-raised mink pelts. An aid program involving the donation of soft spring wheat to Albania was also carried out by the Board.

We are pleased to report that these programs were well received and have provided benefits for the agricultural industry in a difficult market environment.

Yours sincerely,

G. Lavoie Chairman



ANNUAL REPORT OF THE AGRICULTURAL PRODUCTS BOARD

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1992

Contents

- 1. Role of the Agricultural Products Board / 2
- 2. Agricultural Products Board Act / 2
- 3. Activity Highlights /2
- 4. Agricultural Products Board / 3
- 5. Administration / 4
- 6. Management's Responsibility for the Financial Statements / 4
- 7. Auditor's Report / 5
- 8. Balance Sheet / 6
- 9. Statement of Operations / 7
- 10. Statement of Equity /8
- 11. Notes to Financial Statements / 9

1. Role of the Agricultural Products Board

The Agricultural Products Board (APB) administers the Agricultural Products Board Act (APBA).

2. Agricultural Products Board Act

When specifically authorized by Governor in Council, the APB can:

- a) sell or deliver agricultural products;
- b) purchase agricultural products on behalf of any Government or agency;
- buy, sell or import agricultural products pursuant to an agreement made by the Government of Canada; and
- d) store, transport or process, or enter into contracts for the storing, transportation or processing of agricultural products.

Except with the approval of Governor in Council, the APB cannot sell an agricultural product at a price lower than the purchase price plus handling, storage and transportation costs.

The Government of Canada announced in the budget of February 25, 1992 its intention to introduce legislation to wind up the APB. It is anticipated that the functions of the APB will be amalgamated into new legislation.

3. Activity Highlights

Wheat - Albania

In recognition of Albania's commitment to reform and to assist that country in overcoming anticipated food shortages, the APB was authorized by Governor in Council (P.C. 1991-1558 and the amendment P.C. 1992-2/167 on August 14, 1991 and January 23, 1992 respectively) to buy and donate to Albania up to 1,000 tonnes of Ontario soft spring wheat at a cost of not more than \$225,000. As of March 31, 1992, program results show that 1,000 tonnes of wheat were purchased and delivered to

Albania on behalf of the Government of Canada at a cost of \$200,000.

Mink Pelts - 1991

The APB was authorized by Governor in Council (P.C. 1992-2/320) on February 20, 1992 to buy up to 665,000 1991 Canadian mink pelts. Further, the APB was authorized to store and subsequently auction these pelts at fair market value that in aggregate would not be less than the costs related to the purchase of the mink pelts. As at March 31, 1992, total purchases costing \$15.22 million had been made. Sales and interest earned amounted to \$8.98 million. Inventories at year end had a net realizable value of \$6.26 million. The total program profit was \$19,000.

Mink Pelts - 1990

The APB was authorized by Governor in Council (P.C. 1991-371) on February 28, 1991 to buy up to 750,000 1990 Canadian mink pelts; to store and transport, or to enter into contracts for the storing and transportation of the mink pelts; and to approve the sale of the mink pelts at prices that in the aggregate would not be less than the costs related to the purchase of the mink pelts. As at March 31, 1992, total purchases costing \$16.76 million had been made. Sales and interest earned amounted to \$16.81 million. All inventories were sold at year end. The total program profit was \$52,000.

Maple Syrup - 1988

The APB was authorized by Governor in Council (P.C. 1988-2572) on November 14, 1988 to purchase up to 3 million pounds of maple syrup produced in 1988; to store and transport, or to enter into contracts for the storing and transportation of the maple syrup; and to approve the sale of the maple syrup at prices that in the aggregate would not be less than the costs related to the purchase of the maple syrup by more than \$500,000. During the 1988-89 year, the APB purchased maple syrup produced in Quebec and New Brunswick at a cost of \$4 million. The inventory was sold to "la Fédération des producteurs acéricoles du Québec" in exchange for a non-interest bearing note receivable for \$4 million maturing in January 1993. As at March 31, 1992, \$2.6 million in payments on this receivable were past due.

Ontario Grapes - 1988

The APB was authorized by Governor in Council (P.C. 1988-1942) on September 1, 1988 to purchase up to 35,381 tonnes of Ontario grapes produced in 1988; to store, transport or process those grapes and their products; and to subsequently sell those grapes and their products. Under the program authority, the APB was authorized to incur a loss of not more than \$7.1 million.

Program results to date show that the APB purchased 20,000 tonnes of grapes at a cost of \$4.8 million and paid \$3.2 million for processing, handling, transportation, storage and administration. Sales and interest earned amounted to \$5.0 million. With no inventory remaining at year end, the total loss incurred by the APB amounted to \$3.0 million.

Ontario Grapes - 1987

The APB was authorized by Governor in Council (P.C. 1987-1/2111) on October 8, 1987 to purchase up to 15,423 tonnes of surplus Ontario grapes produced in 1987; to store, transport or process those grapes and their products; and to sell those grapes and their products at prices that in the aggregate would not be less than the purchase price of grapes by \$1.55 million. In cooperation with the Province of Ontario and the grape growers, a joint program was undertaken in 1987 to share the net costs of the program.

Final program results show that the APB purchased 11,639 tonnes of grapes at a cost of \$3.1 million and paid \$2.7 million for processing, handling, transportation, storage and administration. Sales and interest earned amounted to \$2.9 million. All inventories were sold by year end. The program loss of \$2.9 million was absorbed equally by Ontario and Canada

Canned Vegetables - 1980

As at March 31, 1992, an amount of \$42,000 was receivable by the APB in respect of this program. This amount consists entirely of interest accumulated on a principal amount that was retired during the 1990-91 fiscal year. The receivable is due to be retired on December 31, 1992.

4. Agricultural Products Board

The APB has four members appointed by Governor in Council for an indefinite term. The present Chairman of the APB and the two members are senior officers of Agriculture Canada. The Secretary-Manager is the senior full-time officer of the APB.

The APB met three times during the year. Approved at these meetings were the 1991 Canadian ranch-raised mink pelt program and the food aid to Albania initiative. The APB's main role is to administer the requirements of the Act governing the APB. The members and senior full-time officer as at March 31, 1992 were as follows:

CHAIRMAN

G. Lavoie Director General Farm Financial Programs Branch Agriculture Canada Ottawa, Ontario

VICE-CHAIRMAN

Vacant

MEMBERS

L.P. Albert Regional Director Agriculture Development Branch Fredericton, New Brunswick

K. Trudel Director Loan Guarantees Division Farm Financial Programs Branch Agriculture Canada Ottawa, Ontario

SENIOR OFFICER

A.E. Proulx Secretary Manager Agricultural Products Board Agriculture Canada Ottawa, Ontario

5. Administration

During the year the programs of the APB were administered by the staff of the Farm Financial Programs Branch with the cooperation of commodity officers from Agriculture Canada.

The APB entered into an agreement with the Ontario Grape Growers' Marketing Board to have a professional accounting firm administer trust accounts and provide accounting services related to the Ontario Grape Programs.

Administration expenses amounting to \$174,000 were incurred in APB operations. Of this amount, \$35,000 was funded by Agriculture Vote 5; services provided without charge by other government departments totalled \$9,000.

6. Management's Responsibility for the Financial Statements

The accompanying financial statements of the Agricultural Products Board, for the year ended March 31, 1992, and all the information in this annual report are the responsibility of management and have been approved by the APB. We have prepared the accompanying financial statements in accordance with generally accepted accounting principles. Financial information presented elsewhere in the annual report is consistent with that contained in the financial statements.

The APB maintains systems of financial management and internal control. Transactions are recorded in accordance with prescribed regulations, within Parliamentary authorities, and are properly recorded to maintain accountability for Government funds.

The Auditor General of Canada has been requested to carry out an audit of the financial statements. The financial statements for the year ended March 31, 1992 and the Auditor's Report thereon follow.

G. Lavoie, Chairman Agricultural Products Board

G. Derouin, Controller Farm Financial Programs Branch

7. Auditor's Report

To the Minister of Agriculture

I have audited the balance sheet of the Agricultural Products Board as at March 31, 1992 and the statements of operations and equity for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Board's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Board as at March 31, 1992 and the results of its operations and the changes in its equity for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles.

The Board was authorized by the Governor in Council to enter into a program to purchase and sell maple syrup produced in 1988. The authorized loss under this program was limited to \$500 thousand. However, as described in note 4, the Board has established an allowance for doubtful accounts of \$3,722 thousand against the note receivable resulting from the sale of the maple syrup. This allowance, combined with the \$479 thousand in other related costs incurred by the Board, brings the accumulated loss to \$4,201 thousand, which exceeds the amount of \$500 thousand authorized by the Governor in Council.

Further, in my opinion, except for the loss of \$4,201 thousand which exceeded the loss authorized by the Governor in Council as described in the preceding paragraph, the transactions of the Board that have come to my notice during my examination of the financial statements have, in all significant respects, been in accordance with the Appropriation Acts for the year ended March 31, 1992, the Financial Administration Act and regulations and the Agricultural Products Board Act.

D. Larry Meyers, FCA Deputy Auditor General for the Auditor General of Canada

Ottawa, Canada September 11, 1992

AGRICULTURAL PRODUCTS BOARD

BALANCE SHEET AS AT MARCH 31, 1992

ASSETS

	1992	1991 ds of dollars)
Current	(III uilousain	us of dollars,
Cash held by agent (note 3)	108	1,195
Trade accounts receivable	640	662
Current portion of long-term notes receivable less: allowance for doubtful accounts (note 4)	3,961 (3,722)	2,891
	239	2,891
Inventories (note 5)	6,263	5,207
<u>Long-term</u>	7,250	9,955
Notes receivable (note 4)	+	1,376
	7,250	11,331
LIABILITIES AND EQUITY		
Current		
Accounts payable and accrued liabilities	37	42
Due to the Province of Ontario	84	1,236
	121	1,278
Equity of Canada	7,129	10,053
	7,250	11,331

Contingency (note 6)

Approved by:

G. Lavoie, Chairman Agricultural Products Board G. Derouin, Controller Farm Pinancial Programs Branch

(The accompanying notes are an integral part of this financial statement.)

AGRICULTURAL PRODUCTS BOARD

STATEMENT OF OPERATIONS FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1992

	1992 (in thousan	1991 nds of dollars)
Sales (note 7)	14,159	32,279
Cost of sales (note 7)	14,182	36,022
Loss on sales	23	3,743
Provision for loss on note receivable (note 4)	3,722	-
Food aid (note 8)	200	1,011
Recovery of loss on grape product sales from the Province of Ontario	(13)	(84)
Interest earned	(45)	(120)
Foreign exchange loss	2	72
Loss from operations	3,889	4,622
Administrative expenses (note 9)	174	686
Loss for the year	4,063	5,308

(The accompanying notes are an integral part of this financial statement.)

AGRICULTURAL PRODUCTS BOARD

STATEMENT OF EQUITY FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1992

	1992 (in thousa	1991 nds of dollars)
Equity at beginning of the year	10,053	8,169
Loss for the year	(4,063)	(5,308)
Services provided without charge by other government departments	9	17
Parliamentary appropriation (note 10)	15,594	35,371
Receipts remitted to the Consolidated Revenue Fund	(14,464)	(28,196)
Equity at end of the year	7,129	10,053

(The accompanying notes are an integral part of this financial statement.)

AGRICULTURAL PRODUCTS BOARD NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 1992

1. Authority, objectives and operations

The Agricultural Products Board (the Board), which was established in 1951, operates under the authority of the Agricultural Products Board Act and comprises four members appointed by the Governor in Council.

The objective of the Board is to stabilize the prices of agricultural commodities through the purchase and sale or delivery of surplus commodities in times of depressed markets.

During the year, the Board undertook a program for the purchase and sale of 1991 Canadian ranch-raised mink pelts and purchased Ontario soft spring wheat for donation to Albania. As at March 31, 1992, all programs were complete except for the 1991 mink pelt program.

The Government of Canada announced in the budget of February 25, 1992 its intention to introduce legislation to wind up the Board.

2. Accounting policies

The Board follows the accrual basis of accounting.

Inventories are valued at the lower of cost and estimated net realizable value.

3. Cash held by agent

The Board has entered into an agreement with the Ontario Grape Growers' Marketing Board (OGGMB) requiring that the OGGMB provide, through a public accounting firm, accounting services to the Board and trust accounts in a chartered bank for the receipt and disbursement of funds received from the Board, funds received from the Province of Ontario and funds from the sale of surplus products in respect of the 1987 and 1988 Surplus Ontario Grape Programs. The Board's share of receipts from the sale of surplus products are transferred to the Consolidated Revenue Fund. Cash held in trust for the Province of Ontario at March 31, 1992 was \$83 thousand (1991 - \$1,151 thousand).

4. Notes receivable (in thousands of dollars)

	1988 Ma	ple Syrup	1980 Canned Vegetables Total		Total	
	1992	1991	1992	1991	1992	1991
Past due	2,585	1,333	-	-	2,585	1,333
Current portion	1,334	1,333	42	225	1,376	1,558
Long-term portion	40	1,334	-	42	-	1,376
						
Allowance for	3,919	4,000	42	267	3,961	4,267
doubtful accounts	3,722	-	-	-	3,722	-
	197	4,000	42	267	239	4,267

The note receivable for the 1988 maple syrup program is non-interest bearing, unsecured and due as follows:

January 10, 1991	586
March 31, 1991	666
January 10, 1992	1,333
January 10, 1993	1,334
	3,919

The debtor has defaulted on the payments due January 10, 1991, March 31, 1991 and January 10, 1992, totalling \$2,585 thousand. Pursuant to the sale agreement, interest is charged on past due amounts and is calculated using the commercial bank prime rate plus 1/2%, compounded monthly until paid.

The Board has established an allowance for doubtful accounts of \$3,722 thousand against the note receivable based on management's assessment of its collectibility. In addition, interest not recognized during the year on the past due portion of the note receivable amounted to \$149 thousand (1991 - nil). The establishment of the allowance does not affect the Board's responsibility to continue its efforts to collect all amounts owing to it.

The note receivable for the 1980 canned vegetable program will mature on December 31, 1992. It was repayable in annual installments of \$225 thousand applied first against principal and due each December 31. As at March 31, 1992, the receivable balance of \$42 thousand consists entirely of accumulated interest.

5. <u>Inventories</u> (in thousands of dollars)

	Cost	1992 Net Realizable Value	Cost	1991 Net RealizableValue
Mink	6,263	6,263	5,196	5,196
Grape products	-	-	84	11
products				
	6,263	6,263	5,280	5,207

6. Contingency

Claims have been made against the Board totalling \$4,022 thousand. The final outcome of these claims is not determinable and accordingly these items are not reflected in the accounts. However, in the opinion of management, the position of the Board is defensible. Settlements, if any, resulting from the resolution of these claims will be accounted for in the year in which the settlements occur.

7. Sales and cost of sales (in thousands of dollars)

			1992			1991	
			Cost of	Loss on		Cost of	Loss on
		Sales	Sales	Sales	Sales	Sales	Sales
	Mink pelts	14,153	14,153	•	11,568	11,568	•••
	Grapes and grape						
	products	6	29	23	308	667	359
	Pork - USSR	-	-	-	16,403	19,787	3,384
	Maple syrup	-	-	-	4,000	4,000	-
		14,159	14,182	23	32,279	36,022	3,743
8.	Food aid (in thousands	of dollars)					
						1992	1991
	Soft spring wheat for A	Albania				200	-
	Alfalfa seed for Polane	d				-	772
	Skim milk powder for	Bulgaria				-	239
						200	1,011
9.	Agents' commission	<u>s</u> (in thousan	ds of dollar	s)			
	Administrative expen	ses include t	he following	g agents' com	missions:		
						<u>1992</u>	1991
	Ontario Grape Growe	rs' Marketing	g Board (Gr	apes - Ontari	0)	24	24
	Ronald A. Chisholm L	td. (Pork - U	SSR)			-	469
						24	493

10. Use of parliamentary appropriation by the Board (in thousands of dollars)

	<u>1992</u>	<u>1991</u>
Purchases, processing and carrying charges		
Mink pelts	15,220	16,764
Soft spring wheat - Albania	200	-
Grapes and grape products	9	551
Pork - USSR	-	16,376
Alfalfa seed - Poland	_	772
Skim milk powder - Bulgaria	-	239
	15,429	34,702
Administrative expenses	174	686
Less: services provided without charge by		
other government departments	(9)	(17)
Total expenditure financed by parliamentary appropriation	15,594	35,371

11. Financial statement presentation

A statement of changes in financial position has not been presented since the Board's financing activities are disclosed in the statement of equity.

178 38	12 284	Total des dépenses financées par crédit parlementaire
(71)	(6)	Moins: services fournis gratuitement par d'autres ministères du gouvernement
989	₹ ∠1	Dépenses d'administration
34702	15 429	
239	-	Lait écrémé en poudre - Bulgarie
277	-	Semence de luzerne - Pologne
978 316	-	Porc - URSS
199	6	Raisins et produits du raisin
-	200	Blé tendre de printemps - Albanie
79291	15 220	Peaux de vison
		Achats, transformation et frais de possession
1661	2661	

11. Présentation des états financiers

 $\label{eq:cont_problem} U^n \ \text{\'etat} \ \text{de l'évolution de la situation financière n'a pas \'et\'e présent\'e car les activités de financement de l'Office sont exposées dans l'état de l'avoir.$

.8

seront effectués les règlements. échéant, découlant de la résolution de ces réclamations, seront comptabilisés dans l'exercice où Cependant, selon l'avis de la direction, la position de l'Office est tenable. Les règlements, le cas le résultat final de ces réclamations, ces éléments ne sont pas reflétés dans les comptes. L'Office fait l'objet de réclamations de l'ordre de 4 022 000 \$. Comme on ne peut pas déterminer

·L

1661	7661					
	suivants:	nx sgent	s enoissimmos sa	brennent l	ration comp	Les dépenses d'administ
			ars)	ers de doll	illim nə) <u>2</u>	Commissions des agen
	-	=				
1101	200					
		_			_	
239	-			erie	ont la Bulga	Lait écrémé en poudre po
277	-			а	r la Pologne	Puzerne de semence pou
-	200			əin	sdlA'l 110q	Blé tendre de printemps
1661	7661					
				ollars)	ob ab arailli	m nə) <u>əristnəmils əbiA</u>
3 743	36 022	32 279	23	14182	14189	
-	000₺	000₺	-	-	-	Sirop d'érable
3 384	787 91	16403	-	-	-	Porc - URSS
						du raisin
329	<i>L</i> 99	308	23	53	9	Raisins et produits
-	11 268	899 11	-	14153	14153	Peaux de vison
Perte sur les ventes		Ventes	Perte sur les ventes	-	Ventes	
	1661			3661		
entes et coût des produits vendus (en milliers de dollars)						

.6

	7₹	493
Ronald A. Chisholm Inc. (porc - URSS)	-	697
Office de commercialisation des producteurs de raisins de l'Ontario (raisins - Ontario)	₽7	₹7
	2661	1661
Les dépenses d'administration comprennent les commissions au	enx agents suivants:	

=						
	261	000₺	7₽	792	239	₹ 267
-						
Provision pour créances douteuses	3 7 2 2	-	-	-	3 722	-
	3 919	000 †	2₽	792	196 8	4 267
Tranche à long terme	-	1 334	-	2 Þ	-	1 376
Tranche courante	1334	1 333	42	225	978 I	1 228
En souffrance	2 5 5 5 5	1 333	-	-	2885	1 333
īS	rop d'eran	1661 1661	166T	166 <u>1</u> ve de 1980	1665	1991 1991
	Sirop d'érable de 1988			səmi	~u _D	[04

L'effet à recevoir pour le programme concernant le sirop d'érable de 1988 ne porte pas d'intérêt, n'est pas garanti et est payable comme suit:

3 9 1 9	
1334	le 10 janvier 1993
1 333	1992 l 1997 le l
999	le 31 mars 1991
989	le 10 janvier 1991

Le débiteur n'a pas remboursé les paiements dus au 10 janvier 1991, au 31 mars 1991 et au 10 janvier 1992, s'élevant à 2585 000 \$. Conformément à l'accord sur la vente, l'intérêt est chargé sur les paiements en souffrance et est calculé en utilisant le taux préférentiel des banques commerciales plus 1/2%, composé mensuellement jusqu'à ce qu'ils soient remboursés.

L'Office a établi une provision pour créances douteuses de 3 722 000 \$ en contrepartie de l'effet à recevoir, à partir de l'évaluation de la direction à l'égard de son potentiel de recouvrement. De plus, au cours de l'exercice, l'intérêt non comptabilisé de la tranche en souffrance s'est élevé à 149 000 \$ (1991 - zéro). L'établissement de la provision n'affecte pas la responsabilité de l'Office de continuer ses efforts à l'égard du recouvrement des sommes qui lui sont dues.

L'effet à recevoir pour le programme concernant les légumes en conserve de 1980 viendra à échéance le 31 décembre 1992. Il est remboursable par des versements annuels de 225 000 \$ appliqués en réduction du capital en premier et sont dus le 31 décembre de chaque année. Au 31 mars 1992, le solde à recevoir de 42 000 \$ est constitué entièrement des intérêts cumulés. 31 mars 1992, le solde à recevoir de 42 000 \$ est constitué entièrement des intérêts cumulés.

Stocks (en milliers de dollars)

The state of the s				
5 207	2 280	6 263	6 263	
-				du raisin
11	₽8	en	-	Produits
961 9	9619	6 263	6 263	nosiV
1991 Valeur de réalisation nette	Coût	1992 Valeur de réalisation nette	Coût	

.G

O.L

OFFICE DES PRODUITS AGRICOLES NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS AU 31 MARS 1992

I. Pouvoirs, buts et opérations

L'Office des produits agricoles (l'Office), constitué en 1951, fonctionne en vertu de la Loi sur l'Office des produits agricoles et se compose de quatre membres nommés par le gouverneur en conseil.

L'Office a pour but de stabiliser les prix des produits agricoles au moyen de l'achat et de la vente ou de la livraison de surplus de produits lorsque les marchés sont à la baisse.

Au cours de l'exercice, l'Office a mis en oeuvre un programme pour l'achat et la vente de peaux de vison d'élevage canadien de 1991 et a acheté du blé tendre de printemps de l'Ontario pour donner à l'Albanie. Au 31 mars 1992, tous les programmes étaient terminés à l'exception du programme pour les peaux de vison de 1991.

Le gouvernement du Canada a annoncé dans le budget du 25 février 1992 son intention de pésenter un projet de loi pour mettre fin à l'Office.

2. Conventions comptables

3°

L'Office utilise la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette estimative.

Encaisse détenue par un agent

L'Office a conclu une entente avec l'Office de commercialisation des producteurs de raisins de l'Ontario (OCPRO) qui exige que l'OCPRO fournisse des services de comptes bilité par le biais d'un cabinet d'experts comptables. L'entente stipule aussi que des comptes en fiducie soient ouverts dans une banque à charte pour la réception et le déboursé des fonds reçus de l'Office, des fonds provenant de la vente de surplus de provenant de la vente de surplus de produits relativement aux Programmes de surplus de raisins de l'Ontario de 1987 et 1988. La part de l'Office des recettes provenant de la vente de surplus de produits est virée au Trésor. L'encaisse détenue en fiducie pour la province de l'Ontario au 31 mars 1992 totalisait 83 000 \$ L'encaisse détenue en fiducie pour la province de l'Ontario au 31 mars 1992 totalisait 83 000 \$ (1 151 000 \$ en 1991).

OFFICE DES PRODUITS AGRICOLES

FOUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1992

10 023	1129	Avoir à la fin de l'exercice
(981 82)	(14464)	Recettes remises au Trésor
176 36	₹69 GI	Crédit parlementaire (note 10)
LI	6	Services fournis gratuitement par d'autres ministères du gouvernement
(808 3)	(£90 \$)	Perte pour l'exercice
6918	10 023	Avoir au début de l'exercice
liers de dollars)	lim nə)	
1661	1892	

(Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers.)

7

OFFICE DES PRODUITS AGRICOLES

FOUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1992

2 308	€90 ₺	Perte pour l'exercice
989	₽LI	Dépenses d'administration (note 9)
₹855	888 E	Perte d'exploitation
72	2	Perte de change
(021)	(97)	Intérêts créditeurs
(48)	(£1)	Récupération de la perte sur les ventes des produits du raisin en provenance de la province de l'Ontario
1101	200	Aide alimentaire (note 8)
-	3722	Provision pour perte sur l'effet à recevoir (note 4)
8 7 4 3	23	Perte sur les ventes
36 022	14 182	Coût des produits vendus (note 7)
672.2E	14 129	Ventes (note 7)
iers de dollars)	illim nə)	
1661	1992	

(Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers.)

OFFICE DES PRODUITS AGRICOLES

BILAN AU31 MARS 1992

ACTIF

11 331	093 L	
1 376	**	Effets à recevoir (note 4)
		A long terme
9966	7 250	
202 9	6 263	Stocks (note 5)
1682	239	
-	(3722)	moins: provision pour créances douteuses (note 4)
168 2	196 8	Tranche des effets à recevoir à long terme échéant à anons ran
799	079	Comptes débiteurs
9611	801	Encaisse détenue par un agent (note 3)
		A court terme
ers de dollars)		
1661	1992	

PASSIF ET AVOIR

	— Éventualité (note 6)
7 250 11 331	
7 129 10 053	A Sanada
121 1278	
1 236	Montant dû à la province de l'Ontario
37 42	Créditeurs et frais courus
	À court terme

Approuvé par:
Président,
Office des produits agricoles

Contrôleur, Direction générale des programmes d'aide financière aux agriculteurs

J. Derouin

G. Lavoie

(Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers.)

7. Rapport du vérificateur

Au ministre de l'Agriculture

opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification. financiers incombe à la direction de l'Office. Ma responsabilité consiste à exprimer une résultats et de l'avoir de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états es stats de l'Office des produits agricoles au 31 mars 1992 et les états des

des états financiers. importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement

generalement reconnus. l'évolution de son avoir pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables situation financière de l'Office au 31 mars 1992 ainsi que les résultats de son exploitation et A mon avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la

dépasse la somme de 500 000 \$ autorisée par le gouverneur en conseil. l'ordre de 479 000 \$ que l'Office a engagés, la perte cumulée s'élève à 4 201 000 \$. Celle-ci découlant de la vente du sirop. En ajoutant à cette provision d'autres frais qui y sont reliés, de établi une provision pour créances douteuses de 3 722 000 \$ en contrepartie de l'effet à recevoir l'achat et la vente de sirop d'érable produit en 1988. La perte autorisée dans le cadre de ce programme était limitée à 500 000 \$. Cependant, tel que le mentionne la note 4, l'Office a L'Office a reçu l'autorisation du gouverneur en conseil d'entreprendre un programme pour

effectuées, à tous égards importants, conformément aux lois portant affectation de crédits pour l'exercice terminé le 31 mars 1992, à la Loi sur la gestion des finances publiques et ses Office dont fai eu connaissance au cours de ma vérification des états financiers ont été par le gouverneur en conseil, tel que mentionné au paragraphe précédent, les opérations de De plus, à mon avis, à l'exception de la perte de 4 201 000 \$ qui a dépassé la somme autorisée

règlements et à la Loi sur l'Office des produits agricoles.

Pour le vérificateur général du Canada

sous-vérificateur général D. Larry Meyers, FCA

20/116

le 11 septembre 1992 Ottawa, Canada

6. Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers

5. Administration
Au cours de l'exercice, les progra

Les états financiers ci-joints de l'Office des produits agricoles pour l'exercice terminé le 31 mars 1992 ainsi que toute l'information contenue dans le présent rapport annuel sont la responsabilité de la direction et ont été approuvés par l'OPA. Les états financiers ci-joints ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus. Les données financières contenues ailleurs dans le rapport annuel sont conformes à dens et etats financières.

L'OPA maintient des systèmes de gestion financière et de contrôle interne. Les transactions sont comptabilisées selon les parlementaires et elles permettent de tenir compte de la responsabilité à l'égard des fonds publics.

Le vérificateur général du Canada a été engagé pour effectuer une vérification des états financiers. Les états financiers de l'exercice terminé le 31 mars 1992 ainsi que le rapport du vérificateur sont présentés ci-joints.

Au cours de l'exercice, les programmes de l'OPA ont été administrés par le personnel de la Direction générale des programmes d'aide financière aux agriculteurs, avec la collaboration d'agents des produits d'Agriculture Canada.

L'OPA a conclu une entente avec la Commission de commercialisation du raisin de l'Ontario afin qu'un cabinet de comptables professionnels administre les comptes en fiducie et fournisse les services comptables afférents aux programmes comptables afférents aux programmes concernant le raisin de l'Ontario.

Les frais d'administration engagés par l'OPA se sont élevés à 174 000 \$. De ce montant, 35 000 \$ ont été prélevés sur le crédit 5 (Agriculture); les services offerts sans frais par d'autres ministères ont totalisé 9 000 \$.

G. Lavoie, Président Office des produits agricoles

G. Derouin, Contrôleur Direction générale des programmes d'aide financière aux agriculteurs

agricoles Office des produits

supérieur à temps plein de l'OPA. Le secrétaire-gestionnaire est un cadre cadres supérieurs d'Agriculture Canada. ainsi que deux de ses membres sont des période indéterminée. Le président actuel par le gouverneur en conseil pour une L'OPA compte quatre membres nommés

de l'OPA et son cadre supérieur à temps agricoles. Au 31 mars 1992, les membres dans la Loi sur l'Office des produits d'administrer les dispositions prévues l'Albanie. Le rôle principal de l'OPA est le Programme d'aide alimentaire à vison d'élevage canadien de 1991 ainsi que approuvé le Programme pour les peaux de fois au cours de l'exercice. Ils ont Les membres de l'OPA se sont réunis trois

plein étaient les personnes suivantes :

PRESIDENT

Ottawa (Ontario) Agriculture Canada financière aux agriculteurs Direction générale des programmes d'aide Directeur général G. Lavoie

VICE-PRESIDENT

Poste vacant

MEMBRES

agro-alimentaire Direction générale du développement Directeur régional L.-P. Albert

Frédéricton (Nouveau-Brunswick)

Ottawa (Ontario) Agriculture Canada financière aux agriculteurs Direction générale des programmes d'aide Directeur, Division des prêts garantis K. Trudel

AGENT PRINCIPAL

Ottawa (Ontario) Agriculture Canada Office des produits agricoles Secrétaire-gestionnaire A.E. Proulx

Raisins de l'Ontario - 1988

pas le 7,1 millions de dollars. autorisé à assumer une perte ne dépassant Dans le cadre du programme, l'OPA a été ses produits, et par la suite de les vendre. transporter ou de transformer le raisin et ontarien produit en 1988, d'entreposer, de d'acheter jusqu'à 35 381 tonnes de raisin l'autorisation du gouverneur en conseil En vertu du décret CP 1988-1942 du ler septembre 1988, 1'OPA a reçu

de 3,0 millions de dollars. l'exercice, l'OPA a accusé une perte totale dollars. Les stocks étant nuls à la fin de d'intérêt se sont élevées à 5,0 millions de l'administration. Les recettes de vente et transformation, de la manutention, du transport, de l'entreposage et de 3,2 millions de dollars au titre de la 4,8 millions de dollars et qu'il a versé que, jusqu'à ce jour, l'OPA a acheté 20 000 tonnes de raisin au coût de Les résultats du programme indiquent

Raisins de l'Ontario - 1987

afin de partager les coûts nets du projet. adopte un programme conjoint en 1987 l'Ontario et les producteurs de raisin, on a En collaboration avec le gouvernement de raisins par plus de 1,55 million de dollars. inférieurs aux coûts reliés à l'achat de qui, dans l'ensemble, ne devaient pas être ses produits, et de les vendre à des prix transporter ou de transformer le raisin et ontarien produit en 1987, d'entreposer, de jusqu'à 15 423 tonnes d'excédent de raisin du gouverneur en conseil d'acheter 8 octobre 1987, l'OPA a reçu l'autorisation En vertu du décret CP 1987-1/2111 du

égales par l'Ontario et le Canada. 2,9 millions de dollars, assumée à parts l'exercice, la perte totale a été de dollars. Les stocks étant nuls à la fin de d'intérêt se sont élevées à 2,9 millions de l'administration. Les recettes de vente et transport, de l'entreposage et de transformation, de la manutention, du 2,7 millions de dollars au titre de la 3,1 millions de dollars et qu'il a versé 11 639 tonnes de raisin au coût de A la fin du programme, les résultats indiquent que l'OPA a acheté

Legumes en conserve - 1980

remboursée le 31 décembre 1992. 1991. La somme exigible devrait être remboursé au cours de l'exercice de 1990des intérêts courus sur un principal était à recouvrer par l'OPA dans le cadre de ce programme. Il s'agit essentiellement Au 31 mars 1992, un montant de 42 000 \$

achetées et livrées à l'Albanie au nom du gouvernement du Canada pour la somme de 200 000 \$.

1991 - nosiv əb xua99

total de ce programme a été de 19 000 \$. de 6,26 millions de dollars. Le bénéfice affichaient une valeur de réalisation nette dollars. A la fin de l'exercice, les stocks d'intérêt s'élevaient à 8,88 millions de effectués. Les recettes de vente et de 15,22 millions de dollars avaient été Au 31 mars 1992, des achats d'une valeur pas être inférieure aux coûts d'acquisition. marchande qui, dans l'ensemble, ne devait autorisé à entreposer les peaux puis à les offrir aux enchères à une juste valeur d'acheter jusqu'à 665 000 peaux de vison canadien de 1991. En outre, l'OPA a été l'autorisation du gouverneur en conseil 1992, 1'0PA 20 février n sec n En vertu du décret CP 1992-2/320 du

Peaux de vison - 1990

\$ 000 39 Le bénéfice total de ce programme a été de l'exercice, tous les stocks étaient vendus. 16,81 millions de dollars. A la fin de recettes de vente et d'intérêt ş'élevaient à de dollars avaient été effectués. des achats d'une valeur de 16,76 millions aux coûts d'acquisition. Au 31 mars 1992, l'ensemble, ne devaient pas être intérieurs approuver la vente à des prix qui, dans entreposage et à leur transport, et d'en les transporter, ou de voir à leur canadien de 1990, de les entreposer et de l'autorisation du gouverneur en conseil d'acheter jusqu'à 750 000 peaux de vison 1991, 1'OPA a reçu 28 février En vertu du décret CP 1991-371 du

Sirop d'érable - 1988

de 2,6 millions de dollars. billet affichait un montant en souffrance fixee a Janvier 1993. Au 31 mars 1992, le 4 millions de dollars dont l'échéance a été billet a recevoir, ne portant pas interet, de acéricoles du Québec en contrepartie d'un vendus à la l'édération des producteurs 4 millions de dollars. Les stocks ont été et au Nouveau-Brunswick a un cout de acheté du sirop d'érable produit au Québec cours de l'exercice de 1988-1989, l'OPA a strop d'érable par plus de 500 000 \$. inférieurs aux coûts reliés à l'achat de dans l'ensemble, ne devaient pas être den approuver la vente à des prix qui, a leur entreposage et a leur transport, et entreposer et de les transporter, ou de voir sirop d'érable produit en 1988, de les l'autorisation du gouverneur en conseil d'acheter jusqu'à 3 millions de livres de 14 novembre 1988, 1'OPA a reçu En vertu du décret CP 1988-2572 du

l. Rôle de l'Office des produits agricoles

Le rôle de l'Office des produits agricoles (OPA) est d'administrer la Loi sur l'Office des produits agricoles (LOPA).

2. Loi sur l'Office des produits agricoles

Avec l'autorisation expresse du gouverneur en conseil, l'OPA peut:

a) vendre ou livrer des produits

a) vendre ou livrer des produits agricoles;
b) acheter des produits agricoles pour le

compte de tout gouvernement ou organisme;

c) acheter, vendre ou importer des produits agricoles en vertu d'une entente conclue par le gouvernement du Canada; et

d) entreposer, transporter ou transformer des produits agricoles ou voir à leur entreposage, à leur transport ou à leur transformation.

Sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, l'OPA ne peut vendre un produit agricole à un prix inférieur à son prix d'achat, plus les frais de manutention, d'entreposage et de transport.

Dans son budget du 25 février 1992, le gouvernement du Canada a fait part de son intention de mettre fin à l'OPA. Les fonctions actuelles de l'OPA devraient être précisées dans une nouvelle loi.

3. Faits saillants

Ble - Albanie

A la suite d'un engagement de réforme de la part du gouvernement albanais et pour aider le pays à faire face aux pénuries alimentaires prévues, 1'OPA a reçu l'autorisation du gouverneur en conseil, en vertu du décret CP 1991-1558 et du décret d'amendement CP 1992-2/167 du 14 août 1991 et du 23 janvier 1992 respectivement, d'acheter jusqu'à 1000 tonnes de blé tendre de printemps de l'Ontario, à un coût ne dépassant pas l'Ontario, à un coût ne dépassant pas Les résultats du programme indiquent que Les résultats du programme indiquent que 1000 tonnes de blé ont effectivement été

RAPPORT ANNUEL DE ACRICOLES ACRES PRODUITS ACRES PRODUITS

FE 31 WYKS 1885 BOOK L'EXERCICE TERMINÉ

Table des matières

- I. Rôle de l'Office des produits agricoles / 2.

 Loi sur l'Office des produits agricoles / 2.
- 3. Faits saillants / 2
- 4. Office des produits agricoles / 3 5. Administration / 4
- 5. Administration \ 4. 6. Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers \ 4.
- 7. Rapport du vérificateur/ 5
- 8. Bilan/6 9. État des résultats/7
- 10. État de l'avoir / 811. Notes afférentes aux états financiers / 9



Agricultural Products Board

LETTRE D'ENVOI

L'honorable Charles Mayer, c.p., député Ministre de l'Agriculture Édifice de l'Est, bureau 175 Chambre des communes Ottawa (Ontario) K1A 0A6

Monsieur le Ministre,

Nous avons le plaisir de vous soumettre le rapport annuel de l'Office des produits agricoles pour l'exercice terminé le 31 mars 1992.

Au cours de l'exercice, l'Office a entrepris un programme d'achat et de vente de peaux de vison d'élevage canadien de 1991. Par ailleurs, dans le cadre d'un programme d'aide alimentaire, il a fait don de blé tendre de printemps à l'Albanie.

Nous sommes heureux de souligner que ces programmes ont reçu un accueil favorable et qu'ils ont eu des incidences positives sur le secteur agricole dans la présente conjoncture économique difficile.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

G. Lavoie Président

Président





ffice des roduits

Rapport annuel



Pour l'exercice terminé le 31 mars 1992

Canada

CA1 DB30 -AS6

Agriculture Canada

gricultural roducts

Annual Report



For the year ended March 31, 1993



Publi

Canada

Printed on Recycled Paper



Agricultural Products Board Office des produits agricoles

LETTER OF TRANSMITTAL

The Honourable Ralph Goodale, P.C., M.P. Minister of Agriculture and Agri-Food Room 175, East Block House of Commons Ottawa, Ontario K1A 0A6

Dear Minister:

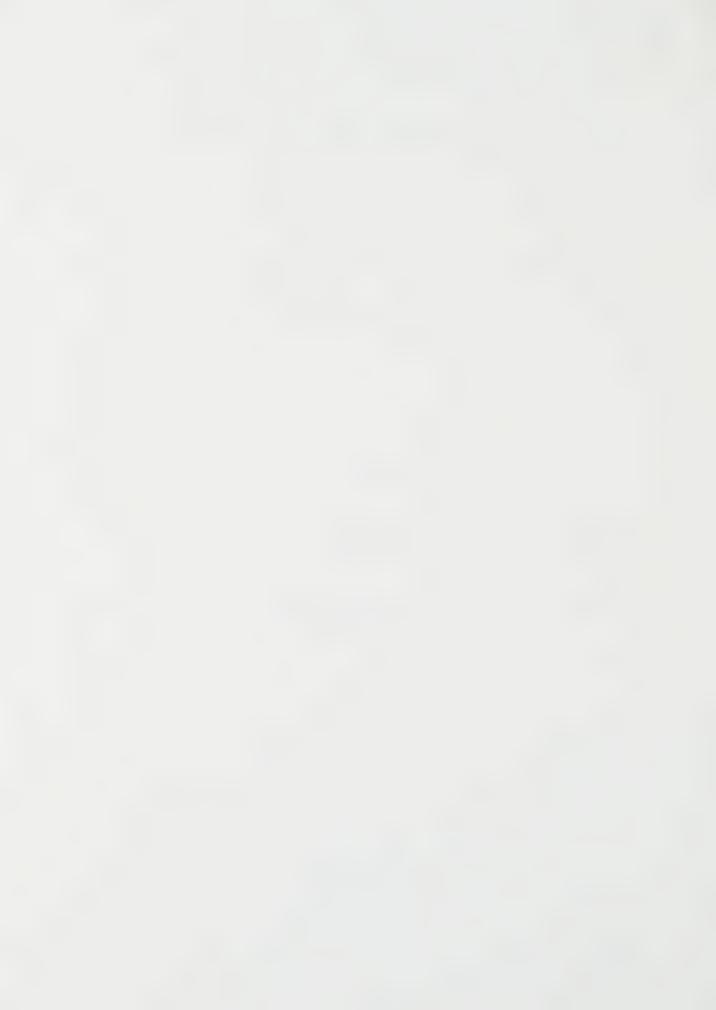
We are pleased to submit the Annual Report of the Agricultural Products Board for the fiscal year ended March 31, 1993.

During the year, no new initiatives were undertaken by the Board. A program initiated in the previous year to purchase and sell 1991 Canadian ranch-raised mink pelts was completed with all remaining inventories being sold during the year for a total program profit of \$38,000.

We are pleased to report that the program was well received and has provided benefits for the fur industry in a difficult market environment.

Yours sincerely,

Chairman



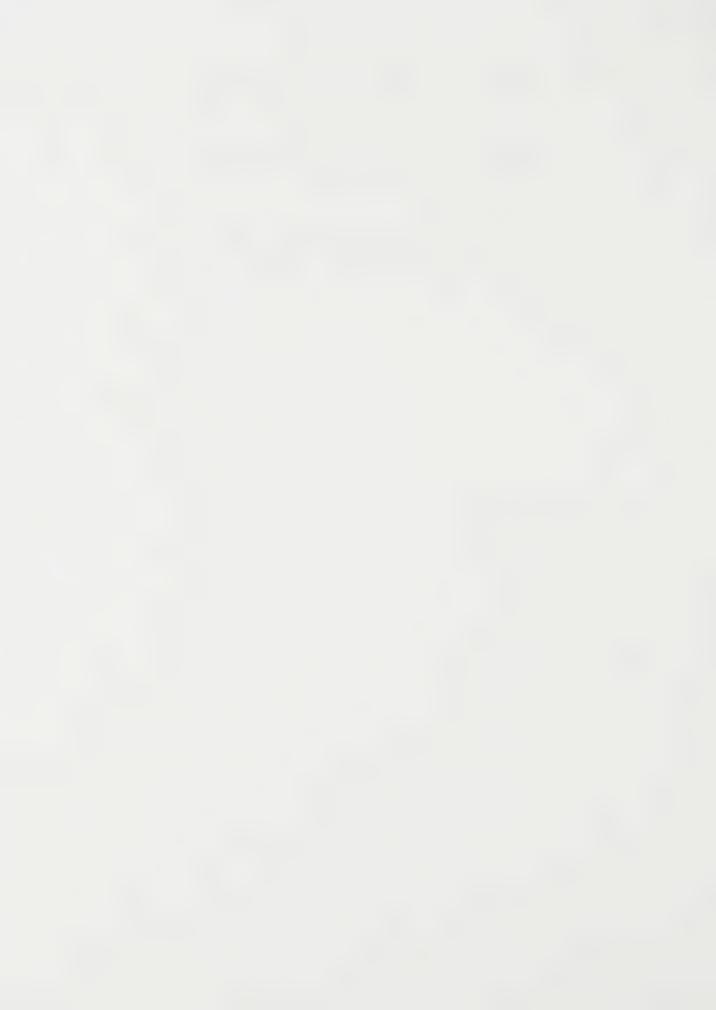
ANNUAL REPORT OF THE

AGRICULTURAL PRODUCTS BOARD

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1993

Contents

- 1. Role of the Agricultural Products Board / 1
- 2. Agricultural Products Board Act / 1
- 3. Activity Highlights / 1
- 4. Agricultural Products Board / 2
- 5. Administration / 3
- 6. Management's Responsibility for the Financial Statements / 4
- 7. Auditor's Report / 5
- 8. Balance Sheet / 6
- 9. Statement of Operations / 7
- 10. Statement of Equity / 8
- 11. Notes to Financial Statements / 9



1. Role of the Agricultural Products Board

The Agricultural Products Board (APB) administers the Agricultural Products Board Act (APBA).

2. Agricultural Products Board Act

When specifically authorized by Governor in Council, the APB can:

- a) sell or deliver agricultural products;
- b) purchase agricultural products on behalf of any Government or agency;
- c) buy, sell or import agricultural products pursuant to an agreement made by the Government of Canada; and
- d) store, transport or process, or enter into contracts for the storing, transportation or processing of agricultural products.

Except with the approval of the Governor in Council, the APB cannot sell an agricultural product at a price lower than the purchase price plus handling, storage and transportation costs.

The Government of Canada announced in the budget of February 25, 1992 its intention to introduce legislation to wind up the APB. It was anticipated that the functions of the APB would be amalgamated with an amended Agricultural Products Co-operative Marketing Act (APCMA). This legislation was introduced in the Fall of 1992. On June 10, 1993, the legislation (Bill C-93) amalgamating the APBA and the APCMA was defeated in the Senate.

3. Activity Highlights

Mink Pelts - 1991

The APB was authorized by Governor in Council (P.C. 1992-2/320) on February 20, 1992 to buy up to 665,000 1991 Canadian mink pelts. Further, the APB was authorized to store and subsequently sell these pelts at prices that in aggregate would not be less than the costs related to the purchase of the mink pelts. As at March 31, 1993, total purchases costing \$15.22 million had been made. Sales and interest earned amounted to \$15.26 million. All inventories were sold at year end. The total program profit was \$38,000.

Maple Syrup - 1988

The APB was authorized by Governor in Council (P.C. 1988-2572) on November 14, 1988 to purchase up to 3 million pounds of maple syrup produced in 1988; to store and transport, or to enter into contracts for the storing and transportation of the maple syrup; and to approve the sale of the maple syrup at prices that in the aggregate would not be less than the costs related to the purchase of the maple syrup by more than \$500,000. During the 1988-89 year, the APB purchased maple syrup produced in Quebec and New Brunswick at a cost of \$4 million. The inventory was sold to "la Fédération des producteurs acéricoles du Québec" in exchange for a non-interest bearing note receivable for \$4 million maturing in January 1993. As at March 31, 1993, \$3.7 million in payments on this receivable were past due.

Ontario Grapes - 1988

The APB was authorized by Governor in Council (P.C. 1988-1942) on September 1, 1988 to purchase up to 35,381 tonnes of Ontario grapes produced in 1988; to store, transport or process those grapes and their products; and to subsequently sell those grapes and their products. Under the program authority, the APB was authorized to incur a loss of not more than \$7.1 million.

Program results to date show that the APB purchased 20,000 tonnes of grapes at a cost of \$4.8 million and paid \$3.5 million for processing, handling, transportation, storage and administration. Sales and interest earned amounted to \$5.0 million. There was no inventory remaining at year end. The total program loss incurred by the APB amounted to \$3.3 million.

Canned Vegetables - 1980

During the year \$42,000 was received by the APB as final payment against a promissory note held pursuant to the 1980 Canned Vegetables Program.

4. Agricultural Products Board

The APB has four members appointed by Governor in Council for an indefinite term. The present Chairman of the APB and the two members are senior officers of Agriculture Canada. The Secretary-Manager is a senior officer of the APB and an employee of Agriculture Canada. They do not receive any additional remuneration related to APB duties.

The APB did not meet during the year. The APB's main role is to administer the requirements of the Act governing the APB. The

members and senior officer as at March 31, 1993 were as follows:

CHAIRMAN

G. Lavoie Director General Farm Financial Programs Branch Agriculture Canada Ottawa, Ontario

VICE-CHAIRMAN

Vacant

MEMBERS

L-P. Albert Regional Director Agriculture Development Branch Fredericton, New Brunswick

K. Trudel
Director
Loan Guarantees Division
Farm Financial Programs Branch
Agriculture Canada
Ottawa, Ontario

SENIOR OFFICER

A.E. Proulx
Secretary Manager
Agricultural Products Board
Agriculture Canada
Ottawa, Ontario

5. Administration

During the year, the programs of the APB were administered by the staff of the Farm Financial Programs Branch with the cooperation of commodity officers from Agriculture Canada.

The APB entered into an agreement with the Ontario Grape Growers' Marketing Board to have a professional accounting firm administer trust accounts and provide accounting services related to the Ontario Grape Program.

6. Management's Responsibility for the Financial **Statements**

The accompanying financial statements of the Agricultural Products Board, for the year ended March 31, 1993, and all the information in this annual report are the responsibility of management and have been approved by the APB. We have prepared the accompanying financial statements in accordance with generally accepted accounting principles. Financial information presented elsewhere in the annual report is consistent with that contained in the financial statements.

The APB maintains systems of financial management and internal control. Transactions are recorded in accordance with prescribed regulations, within Parliamentary authorities, and are properly recorded to maintain accountability for Government funds.

The Auditor General of Canada has been requested to carry out an audit of the financial statements. The financial statements for the year ended March 31, 1993 and the Auditor's Report thereon follow.

Agricultural Products Board

rouin, Comptroller Farm Financial Programs Branch

7. Auditor's Report

To the Minister of Agriculture

I have audited the balance sheet of the Agricultural Products Board as at March 31, 1993 and the statements of operations and equity for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Board's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Board as at March 31, 1993 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles.

Further, in my opinion, the transactions of the Board that have come to my notice during my audit of the financial statements have, in all significant respects, been in accordance with the Appropriation Acts for the year ended March 31, 1993, the Financial Administration Act and regulations and the Agricultural Products Board Act.

D. Larry Meyers, FCA Deputy Auditor General

J Meyn

for the Auditor General of Canada

Ottawa, Canada August 20, 1993

BALANCE SHEET AS AT MARCH 31, 1993

ASSETS

	1993	1992
Current	(in thousand	ls of dollars)
Cash held by agent (note 3)	82	108
Due from Canada	99	-
Trade accounts receivable	-	640
Notes receivable less: allowance for doubtful accounts (note 4)	3,722 (3,722)	3,961 (3,722)
	-	239
Inventories (note 5)	-	6,263
	181	7,250
LIABILITIES AND EQUI	ТҮ —	
Current		
Accounts payable and accrued liabilities	181	37
Due to the Province of Ontario	-	84
	181	121
Equity of Canada	-	7,129
Contingency (note 6)	181	7,250
Approved by:		
Si-Des Farie	Down	<u></u>
G. Lavoie, Chairman Agricultural Products Board	G. Derouin, Comp Farm Financial Progra	

(The accompanying notes are an integral part of the financial statements.)

STATEMENT OF OPERATIONS FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1993

	1993 (in thousand	1992 ds of dollars)
Sales (note 7)	6,263	14,159
Cost of sales (note 7)	6,263	14,182
Loss on sales		23
Settlement of claim	108	-
Interest earned	(19)	(45)
Provision for loss on notes receivable (note 4)	-	3,722
Food aid (note 8)		200
Recovery of loss on grape product sales from the Province of Ontario	-	(13)
Foreign exchange loss	-	2
Loss from operations	89	3,889
Administrative expenses (note 9)	171	174
Loss for the year	260	4,063

(The accompanying notes are an integral part of the financial statements.)

STATEMENT OF EQUITY FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1993

	1993 (in thousan	ds of dollars)
Equity at beginning of the year	7,129	10,053
Loss for the year	(260)	(4,063)
Services provided without charge by other government departments	32	9
Parliamentary appropriation (note 10)	259	15,594
Receipts remitted to the Consolidated Revenue Fund	(7,160)	(14,464)
Equity at end of the year	-	7,129

(The accompanying notes are an integral part of the financial statements.)

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 1993

1. Authority, objectives and operations

The Agricultural Products Board (the Board), which was established in 1951, operates under the authority of the Agricultural Products Board Act and comprises four members appointed by the Governor in Council

The objective of the Board is to stabilize the prices of agricultural commodities through the purchase and sale or delivery of surplus commodities in times of depressed markets.

During the year, the Board completed a program for the purchase and sale of 1991 Canadian ranch-raised mink pelts.

In the Budget speech of February 25, 1992 the Government of Canada announced its intention to wind up the Board. The amalgamation of the functions of the Board into new legislation was presented to Parliament under Bill C-93. On June 10, 1993, Bill C-93 was defeated in the Senate.

2. Accounting policies

The Board follows the accrual basis of accounting.

Inventories are valued at the lower of cost and estimated net realizable value.

3. Cash held by agent

The Board has entered into an agreement with the Ontario Grape Growers' Marketing Board (OGGMB) requiring that the OGGMB provide, through a public accounting firm, accounting services to the Board and trust accounts in a chartered bank for the receipt and disbursement of funds received from the Board, funds received from the Province of Ontario and funds from the sale of surplus products in respect of the 1987 and 1988 Surplus Ontario Grape Programs. The Board's share of receipts from the sale of surplus products are transferred to the Consolidated Revenue Fund. Of the total cash held by agent, cash held in trust for the Province of Ontario at March 31, 1993 was NIL (1992 - \$83 thousand).

4. Notes receivable

The Board has established an allowance for doubtful accounts of \$3,722 thousand against the notes receivable for the 1988 Maple Syrup Program based on management's assessment of its collectibility. The Board is currently in the process of seeking approval to delete the debt.

5. <u>Inventories</u> (in thousands of dollars)

		<u>1993</u>		1992	
	Cost	Net Realizable Value	Cost	Net Realizable Value	
Mink	-	-	6,263	6,263	

6. Contingency

Claims have been made against the Board totalling \$4,090 thousand arising from the 1988 Surplus Ontario Grape Program. The final outcome of these claims is not determinable and accordingly these items are not reflected in the accounts. However, in the opinion of management, the position of the Board is defensible. Settlements, if any, resulting from the resolution of these claims will be accounted for in the year in which the settlements occur.

7. Sales and cost of sales (in thousands of dollars)

			<u>1992</u>			
	Sales	Cost of Sales	Loss on Sales	Sales	Cost of Sales	Loss on Sales
Mink pelts	6,263	6,263	-	14,153	14,153	-
Grapes and grape products		-	-	6	29	23
	6,263	6,263		14,159	14,182	23

8. Food aid (in thousands of dollars)

	1993	1992
Soft spring wheat for Albania	-	200

9. Agent's commissions (in thousands of dollars)

Administrative expenses include the following agent's commissions:

	<u>1993</u>	<u>1992</u>
Ontario Grape Growers' Marketing Board (Grapes - Ontario)	24	24

10. Use of parliamentary appropriation by the Board (in thousands of dollars)

Purchases, processing and carrying charges	<u>1993</u>	<u>1992</u>
Mink pelts	-	15,220
Soft spring wheat - Albania	-	200
Grapes and grape products	-	9
	-	15,429
Administrative expenses	171	174
Settlement of claim	108	-
Payment of 1991-92 administrative expenses	12	-
Less: services provided without charge by other government departments	(32)	(9)
	259	15,594
Expenditure charged to 1993-94 parliamentary appropriation	(57)	-
Total expenditure financed by parliamentary appropriation	202	15,594

11. Related party transactions

In addition to those related party transactions disclosed elsewhere in these financial statements, the Board is related in terms of common ownership to all Government of Canada created departments, agencies and Crown corporations. The Board enters into transactions with these entities in the normal course of business.

12. Financial statement presentation

A statement of changes in financial position has not been presented since the Board's financing activities are disclosed in the statement of equity.

11. Opérations entre apparentés

En plus des opérations entre apparentés déclarées ailleurs dans les présents états financiers, l'Office est apparenté, aux termes de la propriété en commun, à tous les ministères, organismes et sociétés d'État constitués du gouvernement du Canada. L'Office entreprend des opérations avec ces entités dans le cours normal des affaires.

12. Présentation des états financiers

Un état de l'évolution de la situation financière n'a pas été présenté car les activités de financement de l'Office sont exposées dans l'état de l'avoir.

	=		
	Total des dépenses financées par le crédit parlementaire	202	765 SI
	Dépenses imputées au crédit parlementaire pour 1993-1994	(72)	-
	_	522	769 91
	Moins: services fournis sans frais par d'autres ministères du gouvernement	(32)	(6)
	Paiement des dépenses administratives pour 1991-1992	12	-
	Règlement d'une demande d'indemnisation	108	-
	Dépenses d'administration	ILI	<i>7L</i> I
	_	-	12 459
	Raisins et produits de raisin	_	6
	Blé tendre de printemps - Albanie	-	200
	Peaux de vison	-	12 550
	Achats, transformation et frais de possession	<u>8661</u>	7661
.01	Crédit parlementaire utilisé par l'Office (en milliers de dollars	(
	Office de commercialisation des producteurs de raisins de l'Ontario (raisins - Ontario)		77
		<u>E661</u>	7661
	Les dépenses d'administration comprennent les commissions à l'agen	t suivant:	
. 6	Commissions des agents (en milliers de dollars)		
			==
	Blé tendre de printemps pour l'Albanie	**	200
		<u>1993</u>	7661
.8	Aide alimentaire (en milliers de dollars)		

Effets à recevoir

L'Office a établi une provision pour créances douteuses de 3 722 000 \$ en contrepartie des effets à recevoir pour le programme du sirop d'érable de 1988, à partir de l'évaluation de la direction à l'égard de son potentiel de recouvrement. En ce moment, l'Office prépare une demande pour approuver la radiation de cette dette.

5. Stocks (en milliers de dollars)

grant and distributions		200 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0		
6 263	6 263	-	-	nosiV
Valeur de réalisation nette	<u>1û0</u>	Valeur de réalisation nette	<u>1û0</u>	
700		CCCI		
7661		1993		

6. Éventualité

°L

L'Office fait l'objet de réclamations de l'ordre de 4 090 000 \$ provenant du programme de surplus de raisins de l'Ontario de 1988. Comme on ne peut pas déterminer le résultat final de ces réclamations, ces éléments ne sont pas reflétés dans les comptes. Cependant, selon l'avis de la direction, la position de l'Office est tenable. Les règlements, le cas échéant, découlant de la tésolution de ces réclamations, seront comptabilisés dans l'exercice où seront effectués les réglements.

Ventes et coût des produits vendus (en milliers de dollars)

53	14 185	651 71		6 263	6 263	
23	57	9		-	-	Raisins et produits de raisin
-	14 123	14 123		6 263	6 263	Peaux de vison
Perte sur les ventes		<u>Ventes</u>	Perte sur les ventes		Ventes	
	7661			<u>£661</u>		

OŁŁICE DEZ BKODNILZ YCKICOFEZ

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

AU 31 MARS 1993

1. Pouvoirs, buts et opérations

L'Office des produits agricoles (l'Office), constitué en 1951, fonctionne en vertu de la Loi sur l'Office des produits agricoles et se compose de quatre membres nommés par le gouverneur en conseil.

L'Office a pour but de stabiliser les prix des produits agricoles au moyen de l'achat et de la vente ou de la livraison de surplus de produits lorsque les marchés sont à la baisse.

Au cours de l'exercice, l'Office a achevé le programme pour l'achat et la vente de peaux de vison d'élevage canadien de 1991.

Dans le budget du 25 février 1992, le gouvernement du Canada a annoncé son intention d'introduire une loi pour mettre fin à l'Office. La fusion des fonctions de l'Office dans une loi nouvelle fut présentée au parlement dans le projet de loi C-93. Le 10 juin 1993, le Sénat l'a rejeté.

2. Conventions comptables

L'Office utilise la méthode de comptabilité d'exercice.

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette estimative.

3. Encaisse détenue par un agent

L'Office a conclu une entente avec l'Office de commercialisation des producteurs de raisins de l'Ontario (OCPRO) qui exige que l'OCPRO fournisse des services de comptabilité par le biais d'un cabinet d'experts-comptables. L'entente stipule aussi que des comptes en fiducie soient ouverts dans une banque à charte pour la réception et le déboursé des fonds reçus de l'Office, province de l'Ontario et des fonds provenant de la vente de surplus de produits relativement aux programmes de surplus de raisins de l'Ontario de 1987 et 1988. La produits relativement aux programmes de surplus de surplus de produits est virée au Trésor. L'encaisse détenue en fiducie pour la province de l'Ontario au 31 mars 1993 était nulle (83 000 \$\psi\$ en 1992).

OEEICE DEZ BRODNILZ VCKICOFEZ

FOOR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1993 ÉTAT DE L'AVOIR

671 L		Avoir à la fin de l'exercice
(14 464)	(091 L)	Recettes remises au Trésor
t6S SI	522	Crédit parlementaire (note 10)
6	32	Services fournis gratuitement par d'autres ministères du gouvernement
(4 063)	(092)	Perte pour l'exercice
10 023	621 <i>L</i>	Avoir au début de l'exercice
$\frac{1992}{1992}$	1 <u>993</u> (en millier	

(Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers.)

OELICE DES PRODUITS AGRICOLES

ÉTAT DES RÉSULTATS POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1993

Perte pour l'exercice	097	<u>† 063</u>
Dépenses d'administration (note 9)	171	<i>†</i> 41
Perte d'exploitation	68	<u>688 €</u>
Perte de change	-	7
Récupération de la perte sur les ventes des produits de raisin en provenance de la province de l'Ontario	-	(£1)
Aide alimentaire (note 8)	-	007
Provision pour perte sur les effets à recevoir (note 4)	-	3 722
Intérêts créditeurs	(61)	(54)
Règlement d'une demande d'indemnisation	108	-
Perte sur les ventes		23
Coût des produits vendus (note 7)	1 6 263 1	14 185
Ventes (note 7)	1 6 263	14 126
	1993 (en milliers de c	e dollars)

(Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers.)

OFFICE DES PRODUITS AGRICOLES

BILAN AU 31 MARS 1993

VECTIF

siovs, I.D	nimored D		
Dr. 100 favor	d'aide financière aux agriculteurs	ents	
Président Office des produits agricoles	Contrôleur Direction générale des programmes		
Approuvé par :			
Eventualité (note 6)	design of the second		
	181 <u>7 25</u>	<u>1 720</u>	
Avoir du Canada	71 L -	67I <i>L</i>	
	181	121	
Montant dû à la province de l'Ontario	-	78	
Créditeurs et frais courus	181	22	
A court terme			
PASSIF ET AVOI			
	181 <u>182</u>	0SZ L	
Stocks (note 5)	97 9 -	6 263	
		539	
Effets à recevoir moins : provision pour créances douteuses (note 4)		(22 <i>L</i> E)	
	90 C CCL C	190 6	
Comptes debiteurs	+9 -	049	
Montant dû par le Canada	66	-	
Encaisse détenue par un agent (note 3)	82 10	108	
у сопц (егше	<u>1993</u> <u>1992</u> (en milliers de dollars)	1992 ollars)	

G. Derouin

(Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers.)

G.Lavoie

7. Rapport du vérificateur

Au ministre de l'Agriculture

J'ai vérifié le bilan de l'Office des produits agricoles au 31 mars 1993 et les états des résultats et de l'avoir de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'Office. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de l'Office au 31 mars 1993 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus.

De plus, à mon avis, les opérations de l'Office dont j'ai eu connaissance au cours de ma vérification des états financiers ont été effectuées, à tous égards importants, conformément aux lois portant affectation de crédits pour l'exercice terminé le 31 mars 1993, à la Loi sur la gestion des finances publiques et ses règlements et à la Loi sur l'Office des produits agricoles.

Pour le vérificateur général du Canada

D. Larry Meyers, FCA sous-vérificateur général

THoops

Ottawa, Canada le 20 août 1993

le raisin de l'Ontario.

financiers

6. Responsabilité

l'égard des états

de la direction à

Les états financiers ci-joints de l'Office des produits agricoles pour l'exercice terminé le 31 mars 1993 ainsi que toute l'information contenue dans le présent rapport annuel sont la responsabilité de la direction et ont été approuvés par l'OPA. Les états financiers ci-joints ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus. Les données financières contenues ailleurs dans le rapport annuel sont conformes à celles des états financiers.

L'OPA maintient des systèmes de gestion financière et de contrôle interne. Les transactions sont comptabilisées selon les normes établies par les autorités parlementaires et elles permettent de tenir compte de la responsabilité à l'égard des fonds publics.

Les services du vérificateur général du Canada ont été retenus pour effectuer une vérification des états financiers. Les états financiers de l'exercice terminé le 31 mars 1993 ainsi que le rapport du vérificateur sont présentés ci-joints.

G. Lavoie, Président Office des produits agricoles

G. Derquin, Contrôleur
Direction générale des programmes d'aide financière aux agriculteurs

les membres de l'OPA et son cadre supérieur étaient les personnes suivantes :

PRÉSIDENT

G. Lavoie
Directeur général
Direction générale des programmes d'aide financière aux agriculteurs
Agriculture Canada
Ottawa (Ontario)

VICE-PRÉSIDENT

Poste vacant

MEMBKES

L-P. Albert
Directeur régional
Direction générale du développement agro-alimentaire
Frédéricton (Nouveau-Brunswick)
K. Trudel

Directeur
Division des prêts garantis
Direction générale des programmes d'aide
financière aux agriculteurs
Agriculture Canada
Ottawa (Ontario)

CADRE SUPÉRIEUR

A. E. Proulx Secrétaire-gestionnaire Office des produits agricoles Agriculture Canada Ottawa (Ontario)

Au cours de l'exercice, les programmes de l'OPA ont été administrés par le personnel de la Direction générale des programmes d'aide financière aux agriculteurs, avec la collaboration des agents de produits d'Agriculture Canada.

L'OPA a conclu une entente avec la Commission de commercialisation du raisin de l'Ontario afin qu'une firme de comptables professionnels administre les comptes en fiducie et fournisse les services comptables afférents au programme concernant

5. Administration

reçu l'autorisation du gouverneur en conseil d'acheter jusqu'à amillions de livres de sirop d'érable produit en 1988, de les entreposer et de les transporter, ou de voir à leur entreposage et à leur transport, et d'en approuver la vente à des prix qui, dans l'ensemble, ne devaient pas être inférieurs aux coûts reliés à l'achat de sirop d'érable produit au Québec et soirop d'érable produit au Québec et stocks ont été vendus à la Fédération des producteurs acéricoles du stocks ont été vendus à la Fédération des producteurs acéricoles du Québec en contrepartie d'un billet à recevoir, ne portant pas intérêt, de 4 millions de dollars dont l'échéance a été fixée à janvier 1993. Au 31 mars 1993, le billet affichait un montant en souffrance de 3,7 millions de dollars.

Raisins de l'Ontario - 1988

En vertu du décret CP 1988-1942 du le septembre 1988, l'OPA a reçu l'autorisation du gouverneur en conseil d'acheter jusqu'à 35 381 tonnes de raisin ontarien produit en 1988, d'entreposer, de transporter ou de transformer le raisin et ses produits, et de les vendre. Dans le cadre du programme, l'OPA a été autorisé à engager une perte d'au plus 7,1 millions de dollars.

Les résultats du programme indiquent que jusqu'à ce jour l'OPA a acheté 20 000 tonnes de raisin au coût de 4,8 millions de dollars et qu'il a versé 3,5 millions de dollars pour la transformation. Les manutention, le transport, l'entreposage et l'administration. Les recettes de vente et d'intérêt se sont élevées à 5 millions de dollars. Les stocks étaient nuls à la fin de l'exercice. L'OPA a accusé une perte totale de 3,3 millions de dollars.

Légumes en conserve - 1980

Au cours de l'exercice, l'OPA a recouvré un montant de 42 000 \$ représentant le paiement final contre un billet à ordre conformément au programme pour les légumes en conserve de 1980.

L'OPA compte quatre membres nommés par le gouverneur en conseil pour une période indéterminée. Le président actuel ainsi que deux de ses membres sont des cadres supérieurs d'Agriculture Canada. Ils ne reçoivent pas de et un employé d'Agriculture Canada. Ils ne reçoivent pas de rémunération additionnelle liée à leurs fonctions à l'OPA.

Les membres de l'OPA ne se sont pas réunis au cours de l'exercice. Le rôle principal de l'OPA est d'administrer les dispositions prévues dans la Loi sur l'Office des produits agricoles. Au 31 mars 1993,

4. Office des produits agricoles

Le rôle de l'Office des produits agricoles (OPA) est d'administrer la Loi sur l'Office des produits agricoles (LOPA).

1. Rôle de l'Office des produits agricoles

Avec l'autorisation expresse du gouverneur en conseil, l'OPA peut :

- a) vendre ou livrer des produits agricoles;
- gouvernement ou organisme;
 b) acheter des produits agricoles pour le compte de tout
- c) acheter, vendre ou importer des produits agricoles en vertu d'une entente conclue par le gouvernement du Canada; et
- d) entreposer, transporter ou transformer des produits agricoles ou voir à leur entreposage, à leur transport ou à leur transformation.

Sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, l'OPA ne peut vendre un produit agricole à un prix inférieur à son prix d'achat, plus les frais de manutention, d'entreposage et de transport.

Dans son budget du 25 février 1992, le gouvernement du Canada a fait part de son intention de mettre fin à l'OPA. On prévoyait que les fonctions actuelles de l'OPA devaient être amalgamées à la nouvelle Loi sur la vente coopérative des produits agricoles (LVCPA). Ce règlement a été présenté à l'automne 1992. Cependant, le 10 juin 1993, le projet de loi C-93 qui devait amalgamer LOPA et la LVCPA a été défait au Sénat.

Peaux de vison - 1991

En vertu du décret C.P. 1992-2/320 du 20 février 1992, l'OPA a reçu l'autorisation du gouverneur en conseil d'acheter jusqu'à 665 000 peaux de vison canadien de 1991. En outre, l'OPA a été autorisé à entreposer les peaux puis à les vendre à un prix qui, dans l'ensemble, ne devait pas être inférieur aux coûts d'acquisition. Au 31 mars 1993, des achats d'une valeur de 15,22 millions de dollars avaient été effectués. Les recettes de vente et d'intérêt s'élevaient à l5,26 millions de dollars. À la fin de l'exercice, les stocks étaient nuls. Le bénéfice total de ce programme a été de 38 000 \$.

Sirop d'érable - 1988

En vertu du décret CP 1988-2572 du 14 novembre 1988, l'OPA a

2. Loi sur l'Office des produits agricoles

3. Faits saillants



KAPPORT ANNUEL DE

VCBICOLES L'OFFICE DES PRODUITS

FE 31 MVBS 1883 POUR L'EXERCICE TERMINÉ

Table des matières

- Rôle de l'Office des produits agricoles / 1
- Loi sur l'Office des produits agricoles / l
- .ε Faits saillants / 1
- Office des produits agricoles / 2
- .δ & \ noitstration \ 3
- Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers / 4
- .9
- Rapport du vérificateur / 5 . 7
- Bilan / 6 .8
- Etat des résultats / 7 .6
- 11. Notes afférentes aux états financiers / 9 Etat de l'avoir / 8 .01

Agricultural Products Board

TELLKE D.ENAOI

L'honorable Ralph Goodale, c.p., député Ministre de l'Agriculture et de l'agro-alimentaire Édifice de l'Est, bureau 175 Chambre des communes Ottawa (Ontario) K1A 0A6

Monsieur le Ministre,

Nous avons le plaisir de vous soumettre le rapport annuel de l'Office des produits agricoles pour l'exercice terminé le 31 mars 1993.

Au cours de l'exercice, l'Office n'a pas instauré de nouvelles mesures. Un programme qui avait été mis en place lors de l'exercice précédent et dont le but était d'acheter et de vendre des peaux de vison d'élevage canadien de 1991 a été complété. Au cours de l'exercice, tous les stocks ont été vendus, pour un bénéfice total de 38 000 \$.

Nous sommes heureux de souligner que le programme a reçu un accueil favorable et qu'il a eu des incidences positives sur le secteur de la fourrure dans la présente conjoncture économique difficile.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Gilles Lavoie
Président





ffice des roduits gricoles

Rapport annuel



Pour l'exercice terminé le 31 mars 1993

Canada



Annual Report



For the year ended March 31, 1994



Printed on Recycled Paper





Policy Branch

Direction générale des politiques

Finance and Management Services Division 2200 Walkley Road, 2nd Floor Ottawa, Ontario K1A 0C5

Division des services de finances et de gestion 2200, chemin Walkley, 2° étage Ottawa (Ontario) K1A OCS

Your file

Votre référence

Our file

Notre référence

June 22, 1995

Enclosed please find a copy of the Agricultural Products Board Annual Report for the year ended March 31, 1994.

This is the last year that an annual report will be published. For the year ended March 31, 1995 and subsequent years, you will be able to find the published financial statements in the Public Accounts of Canada volume II, part II.

If you have any questions on the content of the report please contact the undersigned.

Sincerely,

le 22 juin, 1995

Vous trouverez ci-joint une copie du rapport annuel de l'Office des produits agricoles pour l'exercice terminé le 31 mars 1994.

Ce rapport annuel est le dernier à être publié. Pour l'exercice terminé le 31 mars 1995 et pour les années subséquentes, vous trouverez la publication des états financiers dans le volume II, partie II des Comptes publics du Canada

Si vous avez des questions concernant le contenu de ce rapport n'hésitez pas à communiquer avec le soussigné.

Veuillez agréer, Monsieur/Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Robert Watts

host wath

A/Head, Financial Analysis and Reporting / Chef intérimaire, Division de l'analyse financière et des rapports





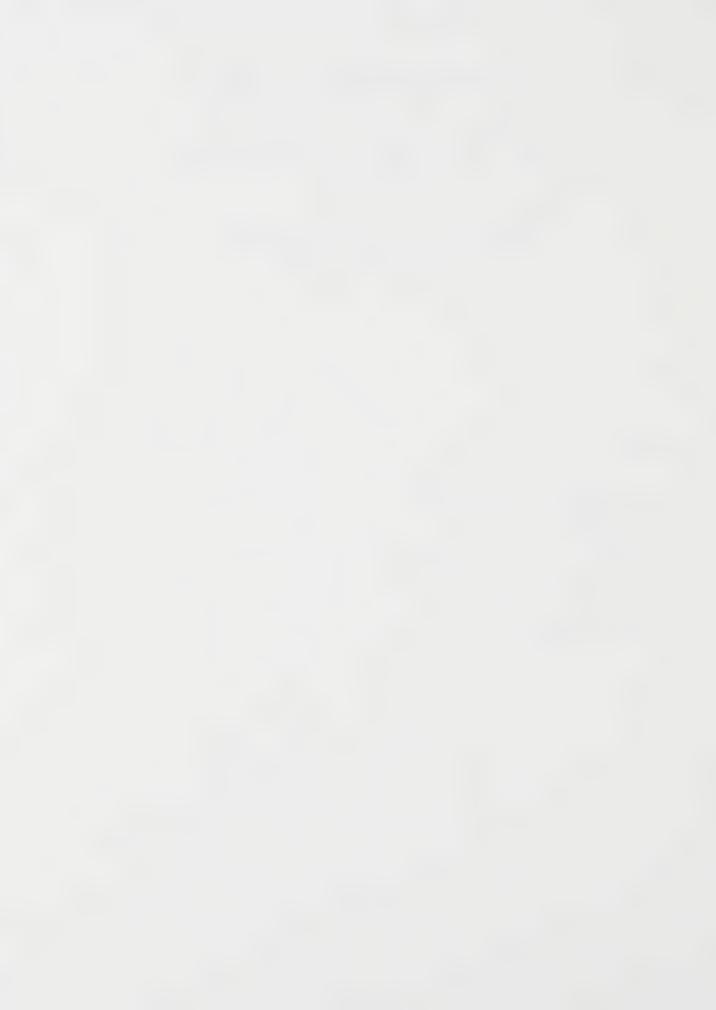
ANNUAL REPORT OF THE

AGRICULTURAL PRODUCTS BOARD

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1994

Contents

- 1. Role of the Agricultural Products Board / 1
- 2. Agricultural Products Board Act / 1
- 3. Activity Highlights / 1
- 4. Administration / 2
- 5. Management's Responsibility for the Financial Statements / 2
- 6. Auditor's Report / 3
- 7. Balance Sheet / 4
- 8. Statement of Operations / 5
- 9. Statement of Equity / 6
- 10. Notes to Financial Statements / 7



1. Role of the Agricultural Products Board

The Agricultural Products Board (the Board) administers the Agricultural Products Board Act (APBA).

2. Agricultural Products Board Act

When specifically authorized by Governor in Council, the Board can:

- a) sell or deliver agricultural products;
- b) purchase agricultural products on behalf of any Government or agency;
- c) buy, sell or import agricultural products pursuant to an agreement made by the Government of Canada; and
- d) store, transport or process, or enter into contracts for the storing, transportation or processing of agricultural products.

Except with the approval of the Governor in Council, the Board cannot sell an agricultural product at a price lower than the purchase price plus handling, storage and transportation costs.

3. Activity Highlights

During the year ended March 31, 1994, two new programs were introduced:

Mink Pelts 1993 -

Under the authorization of the Governor in Council (P.C. 1993-1/1863), the Board was authorized to purchase and sell a quantity of not more than 680,000 Canadian mink pelts. The Board purchased 496,580 pelts costing \$20.56 million. Sales amounted to \$12.93 million and \$7.63 million in inventory was held at year end.

Apple Juice Concentrate 1992 -

Under the authorization of the Governor in Council (P.C. 1993-716), the Board was authorized to purchase and sell a quantity of not more than 585,000 litres of apple concentrate at a loss of not more than \$200 thousand. The Board purchased 241,218 litres costing \$683 thousand. Sales amounted to \$457 thousand. The program loss of \$226 thousand has been absorbed equally by the province of Nova Scotia and the Government of Canada.

4. Administration

The Board consists of four members appointed by Governor in Council for an indefinite term. During the year, the programs of the Board were administered by the staff of the Policy Branch, Agriculture and Agri-Food Canada, with the cooperation of commodity officers from within the Department.

5. Management's Responsibility for the Financial Statements

The accompanying financial statements of the Agricultural Products Board, for the year ended March 31, 1994, and all the information in this annual report are the responsibility of management and have been approved by the Board. We have prepared the accompanying financial statements in accordance with generally accepted accounting principles. Financial information presented elsewhere in the annual report is consistent with that contained in the financial statements.

The Board maintains systems of financial management and internal control. Transactions are recorded in accordance with prescribed regulations, within Parliamentary authorities, and are properly recorded to maintain accountability for Government funds.

The Auditor General of Canada has been requested to carry out an audit of the financial statements. The financial statements for the year ended March 31, 1994 and the Auditor's Report thereon follow.

G. Lavoie, Chairman Agricultural Products Board

G. Derouin, Executive Director Finance and Management Services Division, Policy Branch

6. Auditor's Report

To the Minister Designate of Agriculture and Agri-Food Canada

I have audited the balance sheet of the Agricultural Products Board as at March 31, 1994 and the statements of operations and equity for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Board's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Board as at March 31, 1994 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles.

Further, in my opinion, the transactions of the Board that have come to my notice during my audit of the financial statements have, in all significant respects, been in accordance with the Appropriation Acts for the year ended March 31, 1994, the Financial Administration Act and regulations and the Agricultural Products Board Act.

Raymond Dubois, FCA Deputy Auditor General

for the Auditor General of Canada

Ottawa, Canada July 15, 1994

BALANCE SHEET AS AT MARCH 31, 1994

ASSETS

	1994 (in thousan	1993 ds of dollars)
Cash held by agent (note 3)	10	82
Accounts receivable Government of Canada - Parliamentary appropriations (note 4) Province of Nova Scotia	5,096 113	99
Note receivable less: allowance for doubtful accounts (note 5)	3,722 (3,722)	3,722 (3,722)
Inventories (note 6)	7,626	-
LIABILITIES AND EQUITY	12,845	181
Accounts payable and accrued liabilities	5,106	181
Equity of Canada	7,739	-
Contingency (note 7)	12,845	181
Approved by: G. Lavoie, Chairman Agricultural Products Board	G. Derouin, Exec Finance and Manag Division, Polic	ement Services

(The accompanying notes are an integral part of the financial statements.)

STATEMENT OF OPERATIONS FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1994

	1994 (in thousand	s of dollars)
Sales (note 8)	13,390	6,263
Cost of sales (note 8)	13,616	6,263
Loss on sales	226	-
Recovery of loss on apple juice concentrate sales from the Province of Nova Scotia	(113)	-
Settlement of claim	-	108
Interest earned	-	(19)
Loss from operations	113	89
Administrative expenses (note 9)	167	171
Loss for the year	280	260
2000 101 210 502		

(The accompanying notes are an integral part of the financial statements.)

STATEMENT OF EQUITY FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1994

	1994 (in thousand	1993 ds of dollars)
Equity at beginning of the year	-	7,129
Loss for the year	(280)	(260)
Services provided without charge by other government departments	39	32
Parliamentary appropriation (note 10)	21,370	259
Receipts remitted to the Consolidated Revenue Fund	(13,390)	(7,160)
Equity at end of the year	7,739	-

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

MARCH 31, 1994

1. Authority, objectives and operations

The Agricultural Products Board (the Board), which was established in 1951, operates under the authority of the Agricultural Products Board Act and comprises four members appointed by the Governor in Council

The objective of the Board is to stabilize the prices of agricultural commodities through the purchase and sale or delivery of surplus commodities in times of depressed markets.

During the year, the Board began a program for the purchase and sale of 1993 Canadian ranchraised mink pelts and undertook a program for the purchase and sale of 1992 apple juice concentrate. Additionally, the Board incurred administrative expenses relating to the 1988 Surplus Ontario Grape Program, which is carried over from previous years.

2. Accounting policies

The Board follows the accrual basis of accounting.

Inventories are valued at the lower of cost and estimated net realizable value.

3. Cash held by agent

The Board has entered into an agreement with the Ontario Grape Growers' Marketing Board (OGGMB) requiring that the OGGMB provide, through a public accounting firm, accounting services to the Board and trust accounts in a chartered bank for the receipt and disbursement of funds received from the Board and funds from the sale of surplus products in respect of the 1988 Surplus Ontario Grape Program.

4. Accounts receivable from government of Canada

As at March 31, 1994, \$3,726 thousand for the purchase of mink pelts are chargeable against the 1993-94 appropriation and \$1,309 thousand are chargeable against future year's appropriation. Further, \$61 thousand for the 1988 Surplus Ontario Grape Program are chargeable against future year's appropriation.

5. Note receivable

The Board has established an allowance for doubtful accounts of \$3,722 thousand against the note receivable for the 1988 Maple Syrup Program based on management's assessment of its collectibility. The Board is seeking approval for the remission of the debt.

6. Inventories

The cost of mink pelt inventories held at year end is valued at the estimated future selling price.

7. Contingency

Claims have been made against the Board totalling \$2,698 thousand arising from the 1988 Surplus Ontario Grape Program. The final outcome of these claims is not determinable and accordingly these items are not reflected in the accounts. However, in the opinion of management, the position of the Board is defensible. Settlements, if any, resulting from the resolution of these claims will be accounted for in the year in which the settlements occur.

8. Sales and cost of sales (in thousands of dollars)

		<u>1994</u>			<u>1993</u>	
	Sales	Cost of Sales	Loss on Sales	Sales	Cost of Sales	Loss on Sales
Mink pelts	12,933	12,933	-	6,263	6,263	-
Apple juice concentrate	457	683	226	-	-	-
	13,390	13,616	226	6,263	6,263	

9. Agent's commissions (in thousands of dollars)

Administrative expenses include the following agent's commissions:

	<u>1994</u>	<u>1993</u>
Ontario Grape Growers' Marketing Board (Grapes - Ontario)	25	24
Onario Grapo Grovers marketing Dourd (Grapes Chairo)		_

10. Use of parliamentary appropriation by the Board (in thousands of dollars)

Purchases, processing and carrying charges	1994	<u>1993</u>
Mink pelts	20,559	-
Apple juice concentrate	683	-
	21,242	
Administrative expenses	167	171
Settlement of claim	ém	108
Payment of 1991-92 administrative expenses	-	12
Less: services provided without charge by other government departments	(39)	(32)
	21,370	259
Current year's expenditure not charged to current year's parliamentary appropriation	(1,370)	(57)
Previous year's expenditure charged to current year's parliamentary appropriation	99	-
Total expenditure financed by parliamentary appropriation	20,099	202

Included in the \$1,370 thousand not charged to current year's parliamentary appropriation is \$1,309 thousand related to the purchase of mink pelts, which should have been charged to the 1993-94 appropriation. The estimated cost to purchase the mink pelts is \$20,559 thousand (represented by cost of sales of \$12,933 thousand and inventories of \$7,626 thousand). However, only the amount of \$19,250 thousand has been recorded as a use of parliamentary appropriation in the Accounts of Canada for 1993-94.

11. Related party transactions

In addition to those related party transactions disclosed elsewhere in these financial statements, the Board is related in terms of common ownership to all Government of Canada created departments, agencies and Crown corporations. The Board enters into transactions with these entities in the normal course of business.

12. Financial statement presentation

A statement of changes in financial position has not been presented since the Board's financing activities are disclosed in the statement of equity.

Présentation des états financiers

17.

Un état de l'évolution de la situation financière n'a pas été présenté car les activités de financement de l'Office sont exposées dans l'état de l'avoir.

Total des dépenses financées par le crédit parlementaire	660 07	202
Dépenses des exercices antérieurs imputées au crédit parlementaire de l'exercice en cours	66	-
Dépenses de l'exercice en cours non imputées au crédit parlementaire de l'exercice en cours	(07£ 1)	(72)
	21 370	520
Moins: services fournis gratuitement par d'autres ministères du gouvernement	(68)	(32)
Paiement des dépenses administratives pour 1991-1992	- A	12
Règlement d'une demande d'indemnisation	-	108
Dépenses d'administration	<i>L</i> 91	171
	21 242	-
Jus de pomme concentré	889	-
Peaux de vison	50 226	-
Achats, transformation et frais de possession	7661	1663

Du montant de 1 370 000 dollars représentant les dépenses non imputées au crédit parlementaire de l'exercice en cours, 1 309 000 dollars sont attribuables à l'achat de peaux de vison, et ce montant aurait dû être imputé au crédit parlementaire 1993-1994. Le coût d'achat estimatif des peaux de vison est de 20 559 000 dollars, soit 12 933 000 dollars pour le coût des produits vendus et 7 626 000 dollars pour les stocks. Cependant, seulement la somme de 19 250 000 dollars approuvée par le crédit parlementaire, a été inscrite dans les comptes du Canada pour l'exercice 1993-1994.

11. Opérations entre apparentés

En plus des opérations entre apparentés déclarées ailleurs dans les présents états financiers, l'Office est apparenté, aux termes de la propriété en commun, à tous les ministères, organismes et sociétés d'État constitués du gouvernement du Canada. L'Office entreprend des opérations avec ces entités dans le cours normal des affaires.

5. Effet à recevoir

L'Office a établi une provision pour créances douteuses de 3 722 000 dollars à l'égard de l'effet à recevoir pour le Programme du sirop d'érable de 1988. Cette provision reflète l'évaluation de la direction du potentiel de recouvrement de la créance. En ce moment, l'Office prépare une demande pour approuver la remise de dette.

6. Stocks

Le coût des peaux de vison détenues à la fin de l'exercice est évalué au prix de vente estimatif.

7. <u>Éventualité</u>

.6

.8

L'Office fait l'objet de réclamations de l'ordre de 2 698 000 dollars en vertu du Programme de surplus de raisins de l'Ontario de 1988. Comme le résultat final de ces réclamations ne peut être déterminé, ces éléments ne sont pas reflétés dans les comptes. Cependant, selon la direction, la position de l'Office est défendable. Les paiements, le cas échéant, découlant de la résolution de ces réclamations, seront comptabilisés dans l'exercice au cours duquel ils auront lieu.

Ventes et coût des produits vendus (en milliers de dollars)

	<u>e 563</u>	<u>6 263</u>	526	13 616	13 390	
co co	-	-	526	889	LSt	Jus de pomme concentré
-	6 263	6 263		12 933	12 933	Peaux de vison
Perte sur les ventes	-	Ventes	Perte sur les ventes		Ventes	
	<u>E661</u>			7661		

Commissions des agents (en milliers de dollars)

Les dépenses d'administration comprennent les commissions à l'agent suivant:

		de l'Ontario (Raisins - Ontario)
77	52	Office de commercialisation des producteurs de raisins
<u>E661</u>	7661	

OELICE DES PRODUTS AGRICOLES

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

AU 31 MARS 1994

1. Pouvoirs, buts et opérations

L'Office des produits agricoles (l'Office), constitué en 1951, fonctionne en vertu de la Loi sur l'Office des produits agricoles et se compose de quatre membres nommés par le gouverneur en conseil.

L'Office a pour but de stabiliser les prix des produits agricoles au moyen de l'achat et de la vente ou de la livraison de surplus de produits lorsque les marchés sont à la baisse.

Au cours de l'exercice, l'Office a mis en oeuvre un programme pour l'achat et la vente de peaux de vison d'élevage canadien de 1993 et un programme pour l'achat et la vente de jus de pomme concentré de 1992. De plus, l'Office a encouru des dépenses administratives relativement au Programme de surplus de raisins de l'Ontario de 1988, lesquelles ont été reportées des exercices antérieurs.

2. Conventions comptables

L'Office utilise la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette estimative.

3. Encaisse détenue par un agent

L'Office a conclu une entente avec l'Office de commercialisation des producteurs de raisins de l'Ontario (OCPRO) qui exige que l'OCPRO fournisse des services de comptabilité par le biais d'un cabinet d'experts-comptables. L'entente stipule aussi que des comptes en fiducie soient ouverts dans une banque à charte pour la réception et le débours des fonds reçus de l'Office et des fonds provenant de la vente de surplus de produits relativement au Programme de surplus de raisins de l'Ontario de 1988.

4. Comptes débiteurs du gouvernement du Canada

Au 31 mars 1994, 3 726 000 dollars sont imputés au crédit parlementaire de 1993-1994 et 1 309 000 dollars sont imputés au crédit parlementaire de l'exercice suivant pour l'achat de peaux de vison. De plus, 61 000 dollars sont imputés au crédit parlementaire du prochain exercice pour le Programme de surplus de raisins de l'Ontario de 1988.

(Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers.)

-	6EL L	Avoir à la fin de l'exercice
(091 7)	(13 390)	Recettes remises au Trésor
657	21 370	Crédit parlementaire (note 10)
32	68	Services fournis gratuitement par d'autres ministères du gouvernement
(097)	(082)	Perte de l'exercice
671 L	-	Avoir au début de l'exercice
de dollars)	(en milliers	

FOUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1994

<u>£661</u>

7661

OEEICE DES PRODUTS AGRICOLES

OEEICE DES BRODNILS VCBICOFES

ÉTAT DES RÉSULTATS POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1994

de l'exercice	Perte de l'exercice	087	097
			
nses d'administration (note 9)	Dépenses d'administration (note 9)	<i>L</i> 91	171
d'exploitation 113	Perte d'exploitation	113	68
	Intérêts créditeurs	-	(61)
- ament d'une demande d'indemnisation	Reglement d'une demande d'indemnisation	-	108
pération de la perte sur les ventes du jus de pomme concentré ovenance de la province de la Nouvelle-Écosse (113)	Récupération de la perte sur les ventes du jus d en provenance de la province de la Nouvelle-Éc		
sur les ventes	Perte sur les ventes	977	-
des produits vendus (note 8)	Coût des produits vendus (note 8)	919 81	6 263
13 390 se (note 8)	Ventes (note 8)	13 390	6 263
en milliers)		illim nə)	liers de dollars)
7661			1993

(Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers.)

OFFICE DES PRODUITS AGRICOLES

BILAN AU 31 MARS 1994

VCLIE

U	G. Deroui	G. Lavoie
	100	Siller Parene
soupitifues	Direction générale des	
	Le directeur ex	Approuvé par : Le Président, Office des produits agricoles
		Eventualité (note 7)
181	15 842	(E odog) Addition
-	68L L	Avoir du Canada
181	901 \$	Créditeurs et frais courus
	Я	PASSIF ET AVOI
181	12 845	
MA.	979 <i>L</i>	Stocks (note 6)
-	-	
3 722)	3 722)	Effet à recevoir moins : provision pour créances douteuses (note δ)
- 66	811 960 <i>S</i>	Gouvernement du Canada - crédit parlementaire (note 4) Province de la Nouvelle-Écosse
		Comptes débiteurs
78	10	Encaisse détenue par un agent (note 3)
1993 liers de dollars)	400 <u>1</u> 1994	ACTIF

(Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers.)

6. Rapport du vérificateur

Au ministre désigné de l'Agriculture et de l'Agro-alimentaire Canada

J'ai vérifié le bilan de l'Office des produits agricoles au 31 mars 1994 et les états des résultats et de l'avoir de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'Office. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

A mon avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de l'Office au 31 mars 1994 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus.

De plus, à mon avis, les opérations de l'Office dont j'ai eu connaissance au cours de ma vérification des états financiers ont été effectuées, à tous égards importants, conformément aux lois portant affectation de crédits pour l'exercice terminé le 31 mars 1994, à la Loi sur la gestion des finances publiques et ses règlements et à la Loi sur l'Office des produits agricoles.

Pour le vérificateur général du Canada

Raymond Dubois, FCA sous-vérificateur général

Ottawa, Canada Le 15 juillet 1994

encourue aux termes du programme a été de 226 000 \$ et a été absorbée à part égale par la province de la Nouvelle-Écosse et le gouvernement du Canada.

L'Office compte quatre membres nommés par le gouverneur en conseil pour une période indéterminée. Au cours de l'exercice, les programmes de l'Office ont été administrés par le personnel de la Direction générale des politiques, Agriculture et Agro-alimentaire Canada, avec la collaboration des agents de produits du ministère.

4. Administration

financiers

5. Responsabilité

l'égard des états

de la direction à

Les états financiers ci-joints de l'Office pour l'exercice terminé le 31 mars 1994 ainsi que tous les renseignements contenus dans le présent rapport annuel sont la responsabilité de la direction et ont été approuvés par l'Office. Nous avons préparé les états financiers ci-joints conformément aux principes comptables généralement reconnus. Les renseignements financiers contenus ailleurs dans le rapport annuel sont conformés à ceux des états financiers.

L'Office maintient des systèmes de gestion financière et de contrôle interne. Les opérations sont comptabilisées selon les normes établies par les autorités parlementaires et elles permettent de tenir compte de la responsabilité à l'égard des fonds publics.

Les services du vérificateur général du Canada ont été retenus pour effectuer une vérification des états financiers. Les états financiers de l'exercice terminé le 31 mars 1994 ainsi que le rapport du vérificateur sont présentés dans le présent document.

G. Lavoie, Président
Office des produits agricoles

G. Derouin, Directeur exécutif

Division des finances et des services de gestion, Direction générale des politiques

Le rôle de l'Office des produits agricoles (l'Office) est d'administrer la Loi sur l'Office des produits agricoles (LOPA).

1. Rôle de l'Office des produits agricoles

agricoles

des produits

2. Loi sur l'Office

Avec l'autorisation expresse du gouverneur en conseil, l'Office peut :

a) vendre ou livrer des produits agricoles;

- b) acheter des produits agricoles pour le compte de tout gouvernement ou organisme;
- c) acheter, vendre ou importer des produits agricoles en vertu d'une entente conclue par le gouvernement du Canada;
- d) entreposer, transporter ou transformer des produits agricoles ou voir à leur entreposage, à leur transport ou à leur transformation.

Sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, l'Office ne peut vendre un produit agricole à un prix inférieur à son prix d'achat, plus les frais de manutention, d'entreposage et de transport.

Au cours de l'exercice se terminant le 31 mars 1994, les programmes suivants ont été mis en oeuvre :

Sous l'autorisation du gouverneur en conseil (C.P. 1993-1/1863), l'Office a reçu l'autorisation d'acheter et de vendre une quantité n'excédant pas 680 000 peaux de vison d'élevage canadien. L'Office en a acheté dollars. Les ventes se sont élevées à dollars. Les ventes se sont élevées à l2,93 millions de dollars et les stocks détenus à la fin de l'exercice s'élevaient à 7,63 millions de dollars.

Sous l'autorisation du gouverneur en conseil (C.P. 1993-716), l'Office a reçu l'autorisation d'acheter et de vendre une quantité n'excédant pas 585 000 litres de jus de porrtes au delà de sans toutefois encourir de pertes au delà de 200 000 \$. L'Office en a acheté 241 218 litres pour un coût total de 683 000 \$ et les ventes se sont élevées à 457 000 \$. La perte totale sont élevées

3. Faits saillants

Jus de pomme concentré de 1992

de 1993

Peaux de vison

KAPPORT ANNUEL DE

VERICOLES L'OFFICE DES PRODUITS

FE 31 WYBS 1884 POUR L'EXERCICE TERMINÉ

Table des matières

		00100:000		-			-	
Ţ	/	agricoles	produits	qea	1.Office	эp	Rôle	

10. Notes afférentes aux états financiers / 7

[.]ε Faits saillants / 1 Loi sur i Office des produits agricoles / 1

Administration / 2

Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers / 2

Rapport du vérificateur / 3

Bilan / 4

État des résultats / 5

État de l'avoir / 6 6



Imprimé sur du papier recyclé

ffice des roduits

Rapport annuel



Pour l'exercice terminé le 31 mars 1994

Canada





